JAARGANG NO.: 277

ZATERDAG 27 NOVEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

AFRIKANEN WOEDEND OVER AKKOORD

"Uitverkoop" van zwarte bevolking

BRITSE HULP AAN RHODESIE

LONDEN — Engeland heeft hulp toegezegd aan Rhodesie om, zo het heet, de kansen van de Afrikaanse bevolking in onderwijs en werkgelegenheid te vergroten. Engeland onttrekt zich verder aan de uitwerking van de economische sancties, die door de Verenigde Naties tegen Rhodesie zijn uitgevaardigd met het argument dat deze maatregelen niet tot de beoogde politieke veranderingen zouden leiden. Bovendien, aldus een witboek van de Britse regering, dat aan het parlement is voorgelegd, was het duidelijk, dat de vooruitzichten van de Afrikaanse bevolking zouden verslechteren als de huidige situatie zou voortbestaan.

De organisatie van Afrikaanse eenheid (OAE) heeft, zoals te verwachten was, het Brits-Rhodesische akkoord verworpen. „Voor generaties lang zijn de vijf miljoen Afrikanen van Rhodesie overgeleverd aan de overheersing door een blanke minderheid en aan rassenscheiding", aldus een communiqué van de OEA. De OEA roept de Afrikanen op hun lot in eigen handen te nemen en met alle middelen hun rechten te laten gelden, opdat er onmiddellijk een meerderheid tot stand komt. De organisatie meent, dat het Brits-Rhodesische akkoord nog verstrekkende gevolgen kan hebben voor het gemenebest en de toekomstige betrekkingen tussen Engeland en de onafhankelijke Afrikaanse staten.

De economische, maatschappelijke en politieke vooruitgang van de Afrikanen kon alleen verwerkelijkt worden na een terugkeer tot een normale economische situatie en het scheppen van voorwaarden voor ordelijke veranderingen. Een regeling kan de weg openen naar een veelomvattend programma van hulp en technische bijstand, gericht op uitbreiding van de kansen van de Afrikanen in onderwijs en werkgelegenheid in de ruimste zin, wat een belangrijke bijdrage tot hun voortuitgang zou zijn", aldus rechtvaardigt het witboek het akkoord met Rhodesie.

In Rhodesie zelf is het akkoord zowel door de blanke rechtervleugel als door de Afrikaanse nationalisten als „verraad" bestempeld. De jurist Edson Sithole, een van de leiders van de verboden ZAPU (Afrikaanse volksunie van Zumbabwe) zei dat zijn grootste vrees bewaarheid was geworden. De regeling is een uitverkoop van de vijf miljoen Afrikanen aan de 250.000 blanken, zo meent hij en zijn medestanders. Ook het negerparlementslid Josiah Gondo sprak van verraad en zei dat „we weer helemaal van voren af aan moeten beginnen voor een lange en moeilijke strijd om onze positie wat te verbeteren".

Een vertegenwoordiger van de blanke rechtervleugel, Robin James, is van plan een nieuwe conservatieve partij op te richten, die zich tegen de regering-Smith zal richten. „Onze premier heeft zonder twijfel de politieke macht uit de handen van de blanken overgedragen naar die van de Afrikanen", aldus James. Schattingen over het tijdstip waarop een zwarte meerderheid in het landsbestuur zal zijn bereikt, varieren van 1985 tot het begin van de volgende eeuw.

Onder de Afrikaanse bevolking zijn echter ook veel mensen wel tevreden met het akkoord, omdat zij er een verbetering van de werkgelegenheid en hogere lonen van verwachten. De grootste Rhodesische krant, de „Rhodesia Herald" schreef gisteren dat „reactionaire Rhodesiers" en „militante Afrikaanse nationalisten" al het mogelijke zullen doen om de regeling te laten mislukken. „Maar het zou ons verbazen", aldus het hoofdartikel, „als de grote meerderheid van de vreedzame Rhodesiers van alle rassen, die na zes jaar van isolement en frustratie opnieuw willen gaan leven, dat zullen laten gebeuren".

WILLEMSTAD — Sinterklaas heeft gisteren onder groot enthousiasme zijn intocht gehouden in Winkelcentrum Colon. Vergezeld van zijn pieterbazen ging de goedheilig man de galerij binnen, omstuwd door jeugdige (en niet zo jeugdige) bewonderaars en bewonderaarsters. Ook dit jaar had de goede Sint de handen vol werk om allen tevreden te stellen. De kinderen bedacht hij met lekkernige tractaties.

Lin Piao toch dood?

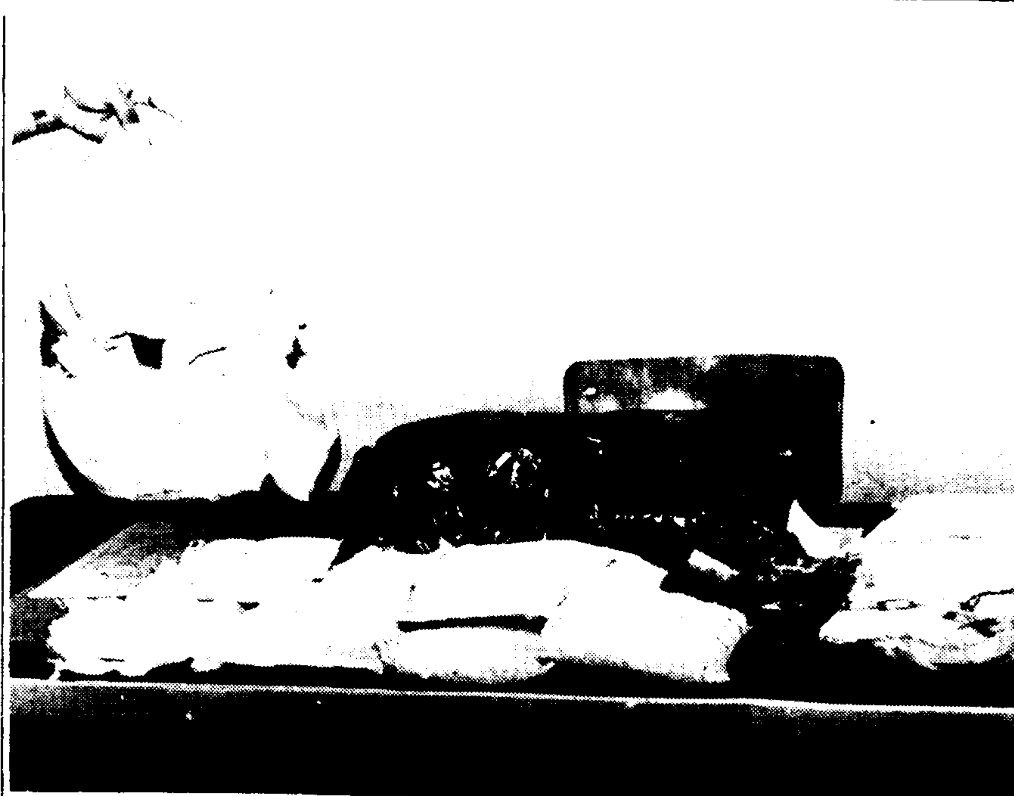
WASHINGTON — De Washington Post van vandaag schrijft dat Chinadeskundigen geloven dat de Chinese minister van Defensie, maarschalk Lin Piao, is overleden, maar betwijfelt dat dit bij het vliegtuigongeluk in Mongolie is gebeurd.

De deskundigen baseren hun mening op het feit dat de Chinese leiding aan de communistische partijfunctionarissen heeft meegedeeld dat Lin Piao omgekomen is bij dat vliegtuigongeluk, maar de lijken van dat vliegtuig waren van mensen met een leeftijd die niet klopt — Lin was (of is) 64 jaar.

Lin leed aan tuberculose en mogelijk is hij een natuurlijke dood gestorven. De deskundigen menen dat de regering van Peking niets zou zeggen wanneer hij nog zou leven.

Een document dat in China de ronde doet zegt dat Lin Piao het niet eens was met de uitnodiging aan president Nixon voor een bezoek aan Peking door premier Tsjoe En-Lai.

Tsjoe En-Lai zou hem ontslagen hebben nadat Lin gezegd had: „Als Tsjoe Nixon kan uitnodigen, kan ik Brezjnjev uitnodigen".



WILLEMSTAD — Een 37-jarige vrouw uit Colombia werd gistermorgen samen met haar negentienjarige dochter op de Albert Plesman luchthaven aangehouden. De douane had namelijk in een grote kartonnen doos en vastgehecht aan het ondergoed van de dames marihuana aangetroffen die alles bij elkaar negen pond woog. Beide vrouwen zijn ingesloten.

Luns: monetaire crisis bedreiging voor NAVO

BRUSSEL — De economische en monetaire crisis kan, omdat zij de cohesie van het westelijk bondgenootschap aantast, van nadelige invloed zijn op de ontspanning tussen oost en west, en de neiging in de hand werken de defensie-inspanning te verminderen, aldus heeft de secretaris-generaal van de NAVO, oud-minister Luns, in Brussel verklaard.

Mr. Luns legde er de nadruk op dat z.i. ten minste een tijdelijke oplossing voor de crisis moet worden gevonden voor het begin van de verkiezingscampagne in de Verenigde Staten, omdat de besluitvaardigheid van de Amerikaanse regering gedurende de campagne beperkt is. Op 20 februari reeds worden in de staat New Hampshire „primaries" (voorverkiezingen) gehouden.

De secretaris-generaal van de NAVO achtte het niet uitgesloten dat zijn voorganger, Manlio Brosio, volgende maand naar Moskou zal kunnen gaan om de bedoelingen van de Sovjetregering over wederzijdse, evenwichtige troepenvermindering te peilen, en de westelijke opvattingen hieromtrent uiteen te zetten.

Onrealistisch

Een taakverdeling in de gemeenschappelijke defensie, zoals bepleit door de NAVO-assemblee, is volgens mr. Luns „volstrekt onrealistisch en onhaalbaar", voornamelijk omdat, zolang geen werkelijke Europese eenheid tot stand is gekomen, geen enkel land afstand kan doen van zijn vrijheid van handelen. Bovendien is het zeer de vraag of een dergelijke taakverdeling, dwz concentratie op hetzij landstrijdkrachten, vloot of luchtmacht, werkelijk veel goedkoper is dan het handhaven van de drie strijdmachtonderdelen door elk land.

Ook de Amerikaanse regering, aldus mr. Luns is zich ervan bewust dat de tijd dringt. Zonder de illusie te hebben dat het gehele complex van vraagstukken — wisselkoersen, handelspolitiek, landbouwpolitiek en verdeling van de defensielasten — ineens kan worden opgelost, zou men zich kunnen voorstellen dat een tijdelijke oplossing wordt overeengekomen, en een tijdschema over een tot anderhalf jaar, om tot een algehele oplossing te komen.

In het algemeen zijn de economische en monetaire problemen de ernstigste waarvoor het bondgenootschap zich gesteld ziet. Omdat het tot de taak van de secretaris-generaal behoort alles te signaleren wat van invloed is op het bondgenootschap, zal mr. Luns op deze kwesties ook ingaan in zijn rede voor de ministersvergadering, volgende maand in Brussel.

WILLEMSTAD — Een personenauto met vijf inzittenden vloog vannacht omstreeks half drie in de flauwe bocht tegenover Henderson op Rio Canario van de weg af en kwam met achterlating van een spoor van totale ravage in de tuin van een woning terecht. Hierbij werd de afrastering langs de zijde van de weg totaal vernield terwijl een kolossale boom die in de tuin had gestaan met de grond werd gelijk gemaakt. Totaal vernield en verwrongen kwam het voertuig tenslotte in wat struikgewas tot stilstand. Van de vijf inzittenden werden er vier naar het ziekenhuis vervoerd per ambulance. Er zou bij geen der gewonden levensgevaar aanwezig zijn. Wel zou naar verluidt een vrouwelijke inzittende twee vingers hebben verloren als gevolg van het ongeluk. De juiste toedracht van het ongeval is nog niet bekend.



Indiase troepen weer over grens Pakistan

Neutralen huiverig voor bemiddeling

NIEUW DELHI — Indiase troepen, gesteund door artillerie en pantserwagens, hebben volgens berichten uit Nieuw Delhi voor de tweede keer de Oostpakistaanse grens overschreden en in een verdedigingsactie een vijandelijke tank uitgeschakeld. Daarbij zouden tachtig Pakistaanse soldaten zijn gedood of gewond. De Indiase troepen leden lichte verliezen.

Volgens het persagentschap United News of India speelden de gevechten zich in het noordwestelijke grensgebied af. Tevoren hadden Pakistaanse soldaten Indiaas gebied beschoten en daarbij talrijke burgers gedood of gewond. Bij de eerste „verdedigingsactie" hadden Indiase troepen afgelopen zondag naar zij meedeelden in het Zuidwestelijke grensgebied bij Boyore dertien Pakistaanse pantsers vernietigd. De door India ondersteunde Oostpakistaanse vrijheidsstrijders houden sedert vier dagen het militaire hoofdkwartier Khoelna in het zuidwesten van Oost-Pakistan omsingeld.

Volgens waarnemers zou ook het oostelijke gebied in de omgeving van Sylhet het toneel van hevige gevechten zijn. Inlichtingen uit dit gebied zijn echter nauwelijks te krijgen, daar journalisten slechts met bijzondere toestemming daarheen mogen reizen.

Bemiddeling gevraagd

In Stockholm is van welingelichte zijde vernomen, dat de Pakistaanse regering Zweden en Zwitserland heeft gevraagd, hun goede diensten te verlenen om het uitbreken van een oorlog op grote schaal met India te voorkomen. De regering in Bern heeft daarover contact met Stockholm opgenomen.

De Zweedse regering zou hebben besloten niets te doen en eventuele maatregelen om uitbreiding van het conflict te voorkomen, over te laten aan de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

Pakistan zou nog één of twee dagen afwachten alvorens de kwestie bij de Veiligheidsraad aanhangig te maken.

In diplomatieke kringen in de omgeving van de organisatie der Verenigde Naties is vernomen, dat België en Italië overwegen, de kwestie-Oost-Pakistan voor de veiligheidsraad te brengen. Een besluit daartoe zou begin volgende week kunnen worden genomen. Vermoedelijk zou een ontwerp-resolutie worden ingediend, waarin de betrokkenen wordt gevraagd, het vuren te staken en de grootste matiging in acht te nemen om verscherping van het conflict te voorkomen.

De Verenigde Staten hebben jegens hoge functionarissen van het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken hun bezorgdheid geuit over de situatie. De woordvoerder van het state department heeft dit meegedeeld. Hij wilde niet zeggen of de Verenigde Staten ook contact met China over deze zaak hadden gehad.

Van het politieke front is gemeld, dat de Pakistaanse president, Jahja Chan, vrijdag de nationale Awamipartij heeft verboden en enkele leiders daarvan heeft laten arresteren.

Meer gegadigden hotel Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Van de heer Hugo Gerharts vernamen wij dat hij tijdens zijn verblijf in New York besprekingen heeft gevoerd met een groep die belangstelling toonde voor overname van hotel Bonaire. De groep wordt gesteund door de K.L.M.

Eind volgende week wordt een vertegenwoordiger van de groep op Bonaire verwacht, die zich ter plaatse op de hoogte zal stellen van hetgeen Bonaire te bieden heeft. De heer Hugo Gerharts wilde in dit stadium de naam van de groep niet noemen, noch verdere mededelingen doen.

Boot gemist

DE VERTEGENWOORDIGERS van dertien Caribische landen die gedurende de afgelopen week in Caracas geconfronteerd over allerlei vraagstukken die deze landen aangaan — en niet alleen over territoriale wateren zoals aanvankelijk was aangekondigd — zijn op de laatste dag van hun besprekingen tot een akkoord gekomen over het samenstellen van een commissie die een nauwere samenwerking tussen deze landen op luchtvaart- en toeristisch gebied moet gaan bewerkstelligen.

Daarbij wordt gedacht aan een luchtvaartakkoord, gevolgd door het opereren met een gezamenlijke luchtvloot en aan het benaderen van de regeringen van de betrokken landen tot het nemen van initiatieven die tot verlaging van tarieven en daardoor stimulering van het toerisme moeten leiden.

De Nederlandse Antillen waren voor deze conferentie niet uitgenodigd omdat de steeds knellender wordende banden van het Statuut zulks beletten. Minister Calvani het weten dat de conferentie bestemd was voor soevereine staten en niet voor kolonies en daarmee was de kous af.

Duidelijk is in ieder geval dat wij opnieuw de boot hebben gemist en dat er straks wanneer over regionale luchtvaartovereenkomsten of toeristische samenwerking wordt gepraat wij alweer als slecht geïnformeerde buitenstaanders moeten smeken of wij a.u.b. mogen meedoen. Wanneer laat onze regering die de laatste maanden kennelijk in stilte lijdt nu eindelijk eens een krachtiger geluid horen? Inspraak is niet iets dat men cadeau krijgt, men moet er voor vechten.

Aanspraken

OP DEZELFDE conferentie in Caracas werd gesproken over vaststelling van de territoriale wateren van de landen in het Caribisch gebied, waarbij zoals te verwachten de standpunten nogal uiteen liepen. Voor ons was interessant — na hetgeen tijdens de IPEF-studieweek over eventuele Venezolaanse aanspraken op het grondgebied van Aruba was gezegd — welke houding Venezuela zou aannemen. Vooral de inhoud die de Venezolanen aan het begrip „mar patrimonial" gaven was ons niet helemaal duidelijk. Welnu, na het lezen van een verslag in het dagblad „El Nacional" zijn wij iets wijzer geworden. De Venezolaanse afgevaardigde bij de Verenigde Naties is namelijk helemaal uit New York overgekomen om dit begrip te verduidelijken voor zijn Caribische broeders die de conferentie bijwoonden. Om alle misvattingen dienaangaande te voorkomen stelde de man dat Venezuela behalve de „normale zone" van twaalf zeemijl en de aanspraken op het continental plat ook het begrip „mar patrimonial" hanteert en hiermee bedoelt een strook van 200 mijl waarvan Venezuela alle rechten opeist bij economische exploitatie. Alle bodemschatten op of onder de zeebodem van de Caribische zee binnen deze strook komen volgens de opvattingen van Venezuela dit land toe. Om het huwelijk met onze buren volledig te doen slagen zouden wij alsnog een „mar matrimonial" kunnen instellen, binnen welk gebied wij ons alles laten ontnemen.

Grenzen continentaal plat Noodzee bepaald

LONDEN — In Londen zijn gisteren de verdragen ondertekend tussen Groot-Brittannië en Nederland, Denemarken en West-Duitsland over de begrenzing van het tussen deze landen gelegen continentaal plat onder de Noordzee.

Agenda Curacao

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumawg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; Hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE–DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 27 november 1971 van 14.00 tot 29 november 1971 om 06.00 uur.

STADS– EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter R.M. Pattinaja, Salinja Abao z/n, TEL.: 35388;

STADS– EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter J.W. Breukelaar, Roodeweg 186, TEL.: 24327;

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter H.S. Durgaram, Gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS:

27 NOVEMBER dhr P.L. Martijn, Baai Macolaweg 26A; 28 november dhr F.H. Colinet, Andres Belloweg 23.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Bolivar, TEL.: 13929.

ZON.: OTRABANDA: del Pueblo, TEL.: 25444;

PUNDA: del Pueblo, TEL.: 12444.

POMPSTATIONS:

Winkel - Hendrikplein; Maduro - Biesheuvel; Namias de Crasto - Hato; Scheidelaar - Mundo Nobo; Cratsz - Cas Chiquito.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 I love my wife; WEST–END: 19.00-21.00 Women in love; 23.30 Get carter; CINELANDIA: 19.00-21.00 Fever heat; DRIVE–IN: 19.00-21.00 The voyeur; 24.00 Zoveel naakte heerlijkheid; CINE–RIO: 20.00 If you want to live then shoot; ASIENTO: 20.30 Ryan's daughter - leeft. 16 jr.

CINE–TRUCK:

Zaterdagavond te Fuik, zondagavond te Koraal Specht en maandagavond te Kanga.

DIVERSEN

CENTRO PRO ARTE: 20.30 De Hollandshow.

DRIEKAMP: 20.30 slotfeest - Rust en Burgh.

EXPOSITIE: schilderijen - Marian Volgers - Hilton hotel.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 The computer wore tennis shoes; 21.00 I love my wife; WEST–END: 10.30-20.30 Women in love; 16.30 Women they almost lynched; 18.30 Bastard. let's go and kill; CINELANDIA: 19.00 The challengers; 21.00 Fever heat; DRIVE–IN: 19.00 The trouble with angels; 21.00 The voyeur; CINE–RIO: 19.00 El supersabio; 21.00 Gungala het naakte pantermeisje; ASIENTO: 20.30 Ryan's daughter - leeft. 16 jr.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.30 uitzending progr. - via Radio Hoyer 2.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

OLEANDER: 09.00 bijbelklas - kinderen Mundo Nobo en Wishi.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 De Hollandshow.

OECUMENISCHE ZANGDIENST: 19.15 Evangelisch broedergemeente, Mundo Nobo.

TELECURACAO: 20.00-24.00 Jayceestoybank.

EXPOSITIE: schilderijen - Mariane volgers - Hilton hotel.

HUIZE ST. JOZEF: 10.00-12.00 koffiemorgen - Soroptimistclub.

KERMISDAG: 11.00 achter zwembad Rust en Burgh, MUZ.: Estrellas del Caribe en Combo C.

SPORT

TOSHIBATOERNOOI: 15.30 W'stad 4 vs MSV 3 - Willemstadterrein; 16.45 Parera I vs W'stad I - W'stadterrein.

HOCKEY: 16.30 Asiento rood vs Asiento wit (mixed) - R en B.

JEUGDHOCKEY: 15.00 Chuchubi's vs Kinikinis - Rust en Burgh.

CRICKET: 10.00 Asiento vs English youth'steam - R en B.

VOETBAL: 16.15 De Koning vs Dept. Sta. Rosa - A.kl. - Scherpenheuvel; Jong Colombia vs Scherpenheuvel - hoofdkl. - SUBT-stadion.

BASKETBALL: vanaf 19.00 - baan St. Thomascollege.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Zuid-Bo(nam) vóór kerk); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Sta. Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York en Europa - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA:

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

TAMARIJN: 17.30-18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30-19.30 jongeren gespreksgroep.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag openingstijden: 09.00-12.00 en 14.00-18.00.

JEUGDCENTRUM DIVI–DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 bibliotheek - alle leeftijden; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/jongens.

TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 Fairsea - vert. SELMA.

BRIDGE: 13.30 Curacaose spelers vs dhr Russ Goode - pavilj. R en B.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - rifstadion.

VOETBAL: 18.30 Wacker vs CSD Barber - A.kl. - rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.00, 12.00, 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 19.00; COROMOTO: (zat.: 19.00); 06.00, 08.00, 17.00, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00, 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00, 18.00; JANWE: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.30, 12.00, 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30, 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30, 08.00; SANTA ANA: 07.30; 09.00, 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30, 19.00; SANTA MARIA: (zat.: 19.00); 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00, 18.30; SOTO: 05.00, 08.00; STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00, 19.00; SUFFISANT (zat.: 19.00); 06.00, 09.00, 19.00; WESTPUNT: 05.00, 08.30; WISHI: 08.00, 11.30, 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 11.30, 17.00.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30, woensdag: 07.45, (vakantietijd: 07.00); COROMOTO: 06.30, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, 19.00; LAGOEN: dond.: 17.00; MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30; (SEROE GRANDI: zat.: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 06.30, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00), dinsd. en vrijd. geen mis om 06.30; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.45, 19.00 (zat.: geen mis om 19.00); SANTA FAMIA: 06.15, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

KORAAL SPECHT: 18.00 eucharistieviering - ten huize van fam. Johannes Ferdinandus, Caya Pilon nr. 11.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

EMMAKERK: 09.30 Marine; 19.30 GEEN DIENST.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds van Heerde; 19.00 GEEN DIENST.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK VAN CURACAO TE MUNDO NOBO: 09.30 ds

Koers van yen op recordhoogte

TOKIO — De koers van de yen is als gevolg van het feit dat de wisselbanken grote hoeveelheden Amerikaanse dollars hebben verkocht, sterk gestegen. Op de wisselmarkt in Tokio bereikte de koers gisteren aan het slot een recordhoogte van 327,84 yen ten opzichte van de Amerikaanse dollar en dat is 9,81 procent hoger dan zijn officiele pariteit. De wisselbanken hebben naar schatting 89,950,000 dollar verkocht.

De centrale bank van Japan heeft haar interventiepunt in de loop van de dag van 327,90 tot 327,84 verlaagd, zo is in bankkringen vernomen.

"Waar is je pistool?"

KINGSTON — Eenvrouwelijke bankbediende in Kingston heeft een overval verijdeld toen zij haar belager naar zijn pistool vroeg. Volgens de politie stapte een man naar de bediende toe, legde een papieren zak voor haar neer en gelastte haar deze „met geld te vullen". De jongedame voldeed aan het verzoek en zou de zak juist aan de man overhandigen toen zij zich bedacht en vroeg: „Waar is je pistool". De man vloekte en verliet het gebouw. De politie stelt een onderzoek in.

FORTKERK: 09.00 ds van Heerde; 19.00 GEEN DIENST

Helderman; 19.15 GEEN DIENST. Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 ds K.B. Holwerda.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Rio Canario 32: 09.30 en 19.00 diensten.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE: 19.15 Oecumenische zangdienst.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS' CHURCH, STEENRIJK: First Sunday in Advent. Eucharist at 10.00; St. Andrew Day Eucharist Thursday at 19.15.

RESURRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Eucharist at 07.30. Evening service at Moravian Church, Mundo Nobo.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK – Vrijdag hebben de koersen op de NewYorkse effectenbeurs een indrukwekkende vertoning ten beste gegeven. Het aantal fondsen dat hoger sloot dan donderdag kwam boven de duizend en de verhouding tot de lager genoteerde aandelen bedroeg ongeveer vier op een. De koersverbeteringen werden in verband gebracht met de omvangrijke verkopen van de voorgaande dagen. Het herstel trad in toen men op koopjes begon te jagen. De stemming werd positief beinvloed door enige gunstige nieuwsberichten en de hoop dat de minimumdekking in de nabije toekomst verlaagd zal worden. Ter beurze bleek men optimistische verwachtingen te hebbetien," volgende week in Rome.

Vooral als de Verenigde Staten een wat soepeler standpunt innemen zou de bijeenkomst wel eens een succes kunnen worden, zo meende men.

Beurs van New York

	26/11
Afc Industries Inc.	45 3/4
Air reduction	17 1/4
Allied Chemical	25 1/2
Alum. Co. of America	38 3/4
American Brands	38 1/2
American Can Co.	29 7/8
American Cyanamid Co.	27 3/8
American Electric Power	27 1/2
American Metal Climax	26 1/8
American Motors Inc.	7 1/8
Am. Smelting & Refining	16 7/8
Am. Teleph. & Telegr.	41 5/8
Ampex Corp.	12 3/8
Anaconda Company	15 3/4
Armco Steel Corp.	60 1/2
Atlantic Richfield Co.	38 3/4
Bendix Corp.	25
Bethlehem Steel Corp.	14 3/8
Boeing Co.	129 1/4
Burroughs Corp.	12 1/2
Canadian PPacific Ry Co.	65 5/8
Celanese Corp. of America	54 5/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	44 5/8
Chesapeake & Ohio Ry	26 1/4
Chrysler Corp.	41 7/8
Cities Services Co.	49 3/4
Colgate Palmolive Co.	13 7/8
Colt Industries Inc.	36 1/4
Commonwealth Edison	25 1/4
Consolidated Ed. of NY	27 1/4
Continental Can Co.	25 7/8
Continental Oil	15 7/8
Curtiss Wright Corp. class A	43 1/4
Dart Ind.	69 1/8
DOW Chemical	136 3/4
Dupont (e.i.) de Nemours	87 3/4
Eastman Kodak	43 1/8
First National City Bank	64 3/4
Ford Motor Co.	32 3/4
Fruehauf Corp.	25
General Electric Co.	57 1/2
General Food Corp.	33 1/8
General Motors	76 3/4
General Public Utilities	21 1/4
General Tel. & Electronics	28 1/4
Getty Oil	74
Gilette Co.	35 3/8
Gimbel Brothers Inc.	28
Goodyear Tire & Rubber	28 1/8
Gulf Oil Corp.	25
Illinois Central Industries	33 3/4
Intern. Business Machine	298 3/4
Intern. Harvester	25 1/8
Intern. Nickel of Canada	27 5/8
Intern. Paper	29 1/2
Intern. Tel. & Tel.	48 1/2
Johns-Manville Corp.	37 7/8
Kennecott Copper Corp	20 3/4
Kraft Co.	41 1/2
Litton Industries Inc.	20
Lockheed Aircraft	8 1/8

	26/11
Marcor Corp.	28
Martin Mariette Corp.	17 3/8
May Department Stores Co.	46 7/8
McD. Douglas Aircraft	29
Merck & Co.	
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	
Monsanto Co.	48 1/4
National Biscuit Co.	49 7/8
National Cash Register	26 3/8
Nat. Distillers & Chemical	13 5/8
National Gypsum Co.	18 1/2
National Steel Corp.	38 1/2
North Am. Rockwell Corp.	28
Olin Mathieson Chemical	15 1/8
Pacific Gas & Electric	29 3/8
Pennsylvania Central Co.	4 3/8
Pepsico, Inc.	59 7/8
Phelps Dodge	28 3/8
Philip Morris Inc.	59 1/8
Philips Petroleum	28 1/4
Proctor & Gamble	73 7/8
Radio Corp. of America	32
Republic Steel Corp.	19 3/8
Reynolds Ind.	52 3/4
Royal Dutch Petroleum	34
Santa Fe Ind.	28 1/2
Sears Roebuck & Co.	96
Shell Oil Co.	42 1/2
Southern Co.	19 3/8
Southern Railway	75
Sperry Rand *& Corp.	25 7/8
Standard Oil of Calif.	52
Standard Oil Co. of Indiana	64 7/8
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	68 3/8
Studebaker Worthington	36 3/8
Sunn Oil	50 3/8
Texaco Inc.	30 7/8
Texas Instruments Inc.	108
Transamerica Corp.	16 2/4
Union Carbide Corp.	39 1/4
Union Pacific Railroad	
Uniroyal	
United Aircraft Corp.	16 1/8
Un. Brands Co AMK Corp.	25 1/2
U.S. Steel Corp.	10 1/2
Western Union Telegraph	26 1/4
Westinghouse Electric Corp.	35
Woolworth (F.W.)	84
AMERICAN STOCKS	45 7/8
Brascand	16 3/8
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	37 1/4
Brit. Am. Oil	22 1/2
Caterpillar	39
Columbia Gas	30 1/8
North Am. Phil. Corp.	24
Westerband	31 1/8
K.L.M.	
Twent. Cent. Fox	8 3/8
DOW Jones Index	816.59

HEER BOMMEL EN KON GRUWEL





7279. — Burgemeester Dickerdack had inmiddels een besluit genomen. „Dat gezeur over Bommel's zoontje verveelt me," sprak hij. „Al die vragen om wetenschappelijk onderzoek zijn hinderlijk en kostbaar; ik heb al vijf florijnen uit de gemeentekas besteed om die grot te laten onderzoeken! Ga jij nu persoonlijk eens kijken, Bas. Misschien kan jij uitmaken of het ventje normaal is, of dat we Zielknijper moeten inschakelen." De commissaris salueerde en verliet het gemeentehuis om zich naar Bommelstein te spoeden. Onopvallend drentelde hij langs het grasveld en wierp in het voorbijgaan een blik over het muurtje. Daar trof een aardig, opgewekt toneeltje zijn oog en glimlachend bleef hij staan. „Dat moet het betreffende ventje zijn," sprak hij tot zichzelf. „Een alleraardigste frisse knaap. Heel anders ... tegenwoordig vaak ziet. En kijk eens aan, hij leert voetballen! ... voor zijn leeftijd." „Ik ga nu een voorzet nemen, met uw we... Joost op het gazon. „En ik moet er op aandringen, dat u hem tra... houden, jonge heer! Het spel wil, dat de bal die twee paaltjes ni... Zo sprekende nam de brave knecht een aanloopje en trapte he... kracht de lucht in. Het zag er naar uit dat het hoog over he... kleine op de weg zou belanden, maar Konstantijntje liet zich ni... trachtte de bal tegen tehouden zoals hem gezegd was en met dat ... zijn armen tot enkele meter's lengte uit de mouwen.

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD






17-17. Rechter Tie voelt zich meteen een stuk beter als hij door de stille winteravond terugrijdt naar het gerechtshof. Nu kan hij tenminste iets doen. Hij stijgt voor de hoofdingang en geeft zijn paard over aan een gerechtsdienaar. Haastig loopt hij naar de achterkant van het gerechtsgebouw, waar de gevangenis is ondergebracht, en vraagt aan de cipier: „Ik hoor dat Pan Feng gearresteerd is. Wat heb je op de gevangene gevonden?" „Alleen zijn persoonlijke papieren en wat los geld, Edelachtbare," antwoordt de man. „Had hij een leren zak bij zich?" De cipier ontkent het verbaasd. Rechter Tie beveelt hem om Pan's kerker te ontsluiten en er licht te maken. Als dat gebeurt is, gaat hij de cel binnen. De oude man die aan de muur geke... komt met veel gerammel van kettingen overeind. Hij heeft zijn pel... aan, maar zijn bontmuts is hij blijkbaar kwijtgeraakt. De Rechter vindt ... er op het eerste gezicht nogal ongevaarlijk uitziet met zijn verwarde ... en bange ogen. Hij begint niet, zoals gebruikelijk, met veel mis... onschuld te betuigen maar kijkt de Rechter onderdanig aan. Rech... vouwt zijn handen achter zijn rug en zegt streng: „Er is een heel ... beschuldiging tegen u ingebracht, meneer Pan." Pan Feng zucht ... berustend: „Ik begrijp het al, daar zal mijn zwager wel achter zitten."

"CLOSE-UP" AFFAIRE







Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanv. muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 16.55 De Verrekijker; 17.09 Telefiesta; 17.39 the Funky phantom; 18.00 the Adams family; 18.25 ban cu Ellis; 18.30 nieuws; 19.00 bemitched; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws ned.; 21.30 motas de la sorpresa; 22.30 teleteatro (FILM: Too late blues).

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kHz - 324 m); 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 sports Janchi Tromp; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m): 17.00 Esperanza y su Obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

TELEARUBA: 17.00 The thunderbirds; 18.00 Harlem Globetrotters; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Car 54; 19.15 public service; 19.30 the three stooges; 19.45 music connections; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Ironside; 21.30 Cultuur en Opvoeding; 22.30 teleteatro.

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met ned. deze week, financieel econ. overzicht, met de beste wensen, verzoekplaten, radiokrant, informatierubriek, Exotica. 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320 - 17810): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok waarin o.a. ned. deze week, fin. econ. overzicht; 17.51 ned. nieuwsjournaal; 17.56 progr. overzicht en mededeling kerkdienst; 17.57 radio weekend; 18.35 aan de leestafel; 18.43 ter overdenking; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 Sluiting; 18.50 einde uitz.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 Europese klanken; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 hear them again; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws-bulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.30 insight; 11.00 civilisation; 11.50 noticiero; 12.00 topico di awe (live); 12.30 races; 13.00 sala di concierto; 14.00 matinee; 16.00 Hubentud na marcha; 16.50 Stingray; 17.17 fireball; 17.43 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.25 noticias int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 18.48 reiskrant; 18.56 De Verrekijker; 19.07 N.O.S.-weekjournaal; 19.30 the silent force; 20.00 Purex/brillo/Sweetheart-trekking; 20.15 Marcus Welby M.D.; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Toybank Jay-

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy days-progr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 telezoo (live); 17.15 Abbott & Costello; 18.30 Watch tower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Israël pres.; 19.15 Engelbert Humperdinck; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 Adam 12; 21.30 world premiere.

*****

R.N.W.O. (11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 herh. kerkdienst en muz.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsbulletin, muz., sportjournaal, platennieuws in het lichte genre . . . ., katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuws en sport weekeinde; 17.50 progr.-overzicht; 17.57 kunstkaleidoscoop; 18.37 katechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15320 - 11845 - 6085 kHz): 19.00 int. happy station progr. SPREKER: Tom Meyer; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 int. happy station progr.; 20.10 ned. nieuwsjournaal; 20.30 einde uitz.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12.10 noticurom local; 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 bo artista favorito; 14.30 ora supersonico; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 07.00 morning ... dies; 07.30 bringing Christ to the ...; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 ...; bible class; 09.00 titanes de la fé; 09... Cristo para las naciones; 09.30 pala... di bida; 09.45 la biblia dice; 10... Christus tot de volkeren; 10.15 ... klanken; 11.00 woord voor de ...; 12.00 la hora del templo; 12.15 ...; 12.30 vida nueva; 13.00 iglesia ...; 13.45 peticiones; 14.30 adelante ju...; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ...; musicales; 16.00 hour of decision; ...; music as you like it; 17.00 calvary ...; hour; 18.00 back to the bible ...; progr.); 18.30 new testament's light ...; radio concert hall; 20.00 temp...; 20.30 songs in the night; 21.00 ...

BRISBANE – Pamela Noble, ... Australische 22-jarige ex-gevangene ... is vrijdagavond acht uur na ... vrijlating de vier meter hoge, ... prikkeldraad afgezette muur ... „haar" gevangenis in Brisbane ... klommen Zij had twee tinnetjes ... bij zich die zij naar een vriendin in de ... gevangenis zou brengen, zoals ze ...

Pamela heeft nu 80 dollar ... gekregen wegens inbraak in ... gevangenis en zal opnieuw zes ... achter de tralies gaan wanneer ze ... kan betalen.

SAMBUMB

„Bergen hebben geheimen. ... een ronde berg zie je aan de ene kant ... begroeid met bomen en doorn... ken en aan de andere kant ... komt geen zaadje uit de ... Iemand met gezond verstand ... dan dat er iets vreemds is met ... berg. Het kan zijn dat er goud ... verborgen zit of koper of een ... mineraal.

„De zadelboom, palu di sia, is een ... boom die zeer groot wordt ... wildernis. Je ziet ze langs ... omheiningen. Hij ruikt erg lekker ... bloeit bij tijd en wijle ook. Als ... huilt loopt er een harde lijm ... op de bast blijft zitten. Die ... gekookt en als lijm gebruikt."

Een jonge vrouw vertelt: „Ik ... zwanger in de achtste maand en ... een zeer kwade dag. Heel de dag ... moest ik overgeven. In de ... voelde ik me zo ziek dat ik me tot ... een buurvrouw wendde, een ... ervaren mens. Deze zei dat het niets ... bijzonders was, het kwam van de ... nieuwe maan".

P.B.

[Min.] Chance: „Nieuwe mogelijkheden"

[N]ieuw vliegveld Statius [w]erd feestelijk geopend



[Minist]er Chance aan het woord bij de opening van de uitbreiding van het vlieg[veld v]an Statius.

[ORA]NJESTAD (Sint Eustatius) – In tegenwoordigheid van [gezag]hebber R. van Delden, administrateur W. E. Fortin van [Statiu]s en andere autoriteiten, onder wie de statenleden Papa [...]tt, Ernst R. Finck, Osbaldo Croes, Dominico Tromp, [...]tico Arends, C. Yarzagaray, mr C. Cathalina, N. Monte en de [...] Buttner. heeft minister Leo Chance donderdag het nieuwe [vliegv]eld van Sint Eustatius in gebruik gesteld. Opvallend was dat [de ...]P-fractie van de Bovenwindse eilanden verhinderd was de [opeu]ing bij te wonen. Een telegram van het Bovenwindse statenlid [...]e Wathey was de enige blijk van belangstelling.

[Gezag]hebber Van Delden hield een [...] inleiding waarbij hij zijn [...]ling uitspraak, dat de uitbrei[ding van] dit vliegveld nu een feit is [...]. Administrateur W. E. [...] vertolkte de gevoelens van [...]an de bevolking van Statius, die hierin een eerste stap ziet in de verdere ontwikkeling van dit eiland. Hij bracht dank voor de Nederlandse hulp, dank zij welke Statius nu een 600 meter lange landingsbaan heeft, een nieuwe stationsgebouw, brandweergarage en toegangswegen. Hierdoor heeft Sint Eustatius meer mogelijkheden voor toerisme en industrie. De heer Fortin hoopte dat deze uitbreiding ook ertoe zou leiden dat meer investeerders de weg naar dit eiland met zijn vele mogelijkheden weten te vinden.

Minister Leo Chance was blij dat opnieuw in de maand november Statius in het middelpunt der belangstelling stond door uitbreiding van het Franklin Delano Roosevelt vliegveld.

Groot bedrag

De minister wees erop dat Statius door deze uitbreiding niet alleen nieuwe verbindingen maar ook nieuwe mogelijkheden krijgt. Hij stelde dat de uitbreiding 2.054.000 gulden heeft gekost, een groot bedrag, maar de centrale regering was ervan doordrongen dat zonder dergelijke investeringen deze eilanden zich niet kunnen ontwikkelen. „U kunt ervan overtuigd zijn", aldus minister Chance, „dat zolang ik minister ben, de projecten voor deze eilanden mijn speciale belangstelling zullen krijgen". Hierna bracht de minister dank aan eenieder die medewerkte aan de totstandkoming van dit werk.



Een uitgebreide delegatie uit Curacao en Aruba heeft donderdag de officiële ingebruikneming van het vernieuwde vliegveld van St. Eustatius bijgewoond. Op de foto een beeld van de aankomst van de delegatie.

Bonaireaans telegram naar Biesheuvel

KRALENDIJK – De Movimiento Liberacion di Bonaire heeft in een telegram aan de Nederlandse premier Biesheuvel laten weten dat de beweging het op de lange baan schuiven van de zelfstandigheid van de Nederlandse Antillen betreurt. Dit kan volgens de MLB slechts tot verdere achteruitstelling en onderdrukking van de Bonaireaanse bevolking door de centrale regering op Curacao leiden. De Movimiento Liberacion Bonaire eist dan ook onverwijld het recht tot behartiging van de eigen territoriale aangelegenheden.

In marihuanazaak

Hof legt M.A. hogere straf op

WILLEMSTAD – Net als de rechter bij het gerecht in eerste aanleg vond de president van het Hof gisteren wettig en overtuigend bewezen dat beklaagde M.A. op 6 november opzettelijk marihuana in zijn bezit had gehad en gerookt. Op de bewuste dag had beklaagde met een aantal vrienden op het Plaza Brion domino zitten spelen onder het genot van een sigaret. Zowel bij het gerecht in eerste aanleg als gisteren, hield beklaagde stug vol dat hij geen moment ook maar in de verste verte had vermoed dat hij marihuana aan het roken was. Het kruid dat hij bij een Venezolaan had gekocht was volgens hem kwashi geweest. een zeer onschuldig grassoort dat hij zou roken voor zijn gezondheid.

Beklaagde legde gisteren aan de heren achter de groene tafel uit dat de dokter hem in verband met zijn slechte longen had verboden gewone sigaretten en dergelijke te roken. Kwashi zou echter een heilzame uitwerking hebben op deze organen, reden waarom hij het regelmatig rookte. Dit deed een van de raadsheren de vraag stellen of soms de zeventienjarige jongens aan wie beklaagde kwashi had gegeven het ook aan hun longen hadden. Hierop ging hij niet in maar op een andere vraag antwoordde beklaagde dat hij inderdaad vroeger marihuana had gerookt maar dat die tijd al zo ver achter hem lag dat hij de smaak van marihuana helemaal was vergeten. Bij het roken van marihuana had hij overigens, zo verklaarde beklaagde, nooit enigerlei sensatie gevoeld.

Het Openbaar Ministerie was tegen het vonnis van drie weken opsluiting met aftrek van voorarrest dat op 17 november werd uitgesproken in hoger beroep gegaan. De procureur-generaal verklaarde gisteren dat hij geappeleerd had in verband met de strafmaat die volgens hem veel te laag was. Hij wees erop dat er aan de lopende band met beklaagde iets aan de hand was. Hij noemde een paar voordelen op van wandaden die beklaagde in de laatste tijd had begaan en openbaarde dat er binnenkort voor het gerecht in eerste aanleg weer een nieuwe beledigingszaak tegen beklaagde behandeld zou worden. „Deze beklaagde geeft ons iedere keer weer werk", aldus de p.g. die niet naliet te vermelden dat men zeer zeker niet te lui was om te werken. Maar er was alle reden om beklaagde geen al te lage straffen meer op te leggen. Ook in deze marihuana-affaire was volgens de p.g. voldoende bewijsmateriaal aanwezig — onder meer het deskundigen rapport dat had aangetoond dat de zogenaamde kwashi marihuana was — om wettig en overtuigend bewezen te kunnen achten dat beklaagde wel marihuana in zijn bezit had gehad en gerookt. Hij merkte tenslotte op dat de officier van justitie bij het gerecht in eerste aanleg drie maanden opsluiting had geëist wat de p.g. toch wel weer te hoog vond. Hij eistte zelf twee maanden. Na een schorsing van een klein uur om zich te beraden, verklaarde het Hof dat men marihuanabezit en -gebruik wettig en overtuigend bewezen achtte, vooral door het deskundigenrapport. Door het roken van het bij de Venezolaan gekochte kruid had beklaagde moedwillig het risico genomen dat het marihuana zou kunnen zijn. Beklaagde werd daarom veroordeeld tot één maand gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. De beklaagde die ook ditmaal net als de vorige keer de rust zelve was, haalde terneergeslagen de schouders op en deelde voor zijn vertrek nog even mee dat hij nu helemaal niets meer van de wet snapte. Nu had men het notabene gepresteerd hem te veroordelen omdat hij kwashi voor zijn gezondheid had gerookt.

Holland show 1971

VRIJDAGAVOND 26 november 1971 liep de schouwburg vol voor de première van „De Holland-Show-1971" door samenwerking van Dick Binnendijk's theater-produkties en Centro Pro Arte kon deze show op Curacao worden uitgebracht. De ondertitel luidde: Een nonstop cabaretshow vol muziek en vrolijkheid in het ritme van deze tijd.

Als gastheer trad op Cees de Lange, al jarenlang een bekend conferencier in succesvolle radioprogramma's in Nederland. Als gasten waren geëngageerd Willy Alberti, de gevierde zanger van het levenslied, en Conny Vandenbos, een jonge Nederlandse chansonnière met internationale allures. De muzikale leiding was in handen van Tonny Eijk, ook al een topfiguur uit de cabaretwereld. Samen met Jane Eijk vormt Tonny bovendien een accordeonduo, dat zich kampioen van Nederland mag noemen. De groep werd gecompletteerd door Toby Rix, de muzikale clown, die in de cabaret-wereld zijn sporen ruimschoots verdiend heeft.

Tesamen zes topartiesten in het lichte genre van het grote overzeese rijksdeel van het Koninkrijk der Nederlanden. Terwijl de onafhankelijkheidsgedachte in politicis hoogtij viert, gaat Shon Benchi met zijn maat naar Nederland en komt hier Cees de Lange met zijn groep. Alsof er geen vuiltje aan de lucht is! In het cabaret-genre zijn er verschillende klassen. Kleinkunst is een moeilijk te omschrijven begrip. Cabaretartiesten hebben niet allemaal hetzelfde uitgangspunt en niet dezelfde pretenties. Syto Hoving, die enkele maanden geleden in het Flamboyant Beach Hotel optrad moet het hebben van een spitse satirische dialoog. Toon Hermans spreidt zijn Limburgse vitalisme ten toon tot steun en bovendien vermaak van talloze bewonderaars. Wim Sonneveld, Wim Kan en Seth Gaaikema boeien weer een ander publiek.

Cees de Lange mikt op een middelmatig ontwikkeld publiek en oogst meer succes met boertige, soms zelfs platvloerse aardigheden. Zijn kleinkust is niet pretentieus. Hij bereikt geen hoogtepunten maar houdt de vaart er in. Je moet er van houden om het te kunnen waarderen. Je kunt hem flauw noemen, maar dan moet je thuisblijven. Wat aangekondigd werd, nml. dat hij nauwkeurig de trend van de tijd volgt, waarin we leven is echter gewoon niet waar. Zijn nieuwe dia-vondst kan men hoogstens grappig vinden. Tot echte humor stijgt ook deze vondst niet. Het fijne ontbreekt, het is te grof; meer: van dik hout zaagt men planken. Maar bij een beoordeling moeten we ons afvragen: Wat pretendeert Cees de Lange? Ik geloof dat hij niets meer dan volksvermaak wil geven en daar is hij in geslaagd. Dan volgt de vraag: onderschatten zulke kleinkunstartiesten de smaak van het volk niet? Een vraag waarop ik persoonlijk met ja zou willen antwoorden, maar spelen motieven van milieu en de wil tot opvoeden daar niet een rol bij?

Zo moet ook Willy Alberti beoordeeld worden, en eveneens het duo Tonny en Jan Eijk. Meer pretentieus leek ons Conny Vandenbos. Hij heeft in elk geval niveau. Zij heeft bewezen dat de Nederlandse taal zeer geschikt is voor songs. Een goede voordracht en een fraaie stembeheersing droegen bij tot de goede indruk, die ze achterliet. Haar Franse chansons als een hulde aan Edith Piaf voldeden niet. Daar lijkt ze ons te jong voor. Edith Piaf zong, geteisterd door het leven, haar aanvaarding van dat leven ontroerend uit. Bij Connie Vandenbos klonk het niet doorleefd. Technisch bijzonder knap, maar net niet dat tikje weemoed, ontstaan uit levenswijsheid.

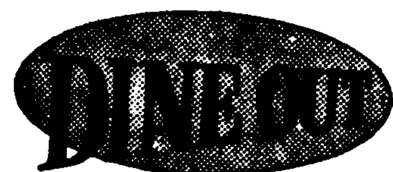
Een klasse apart is Toby Rix. Wat deze muzikale clown doet is gewoon fenomenaal! Hij hoort in dit gezelschap niet thuis. De zaal, die maar niet los wilde komen, tijdens de vorige nummers, had hij in de kortste tijd in de greep van zijn verbluffende meesterschap. Het was goed aangevoeld zijn optreden aan het einde van het programma te plaatsen. Een climax die veel goed maakte. Centro Pro Arte leent zich niet zo voor dergelijke programma's. Alleen Toby Rix was, „groot" genoeg om de zaal aan te kunnen. Beslist hinderlijk in zo'n show is de te kleine groep. Daarvoor moest Conny Vandenbos te lang achter elkaar optreden, hetgeen vermoeidheidsverschijnselen opriep in de zaal. Daardoor was er te weinig variatie in het programma.

Een van de „zegeningen" van de band met Nederland is dat we van tijd tot tijd echte Hollandse artiesten te zien krijgen. Ik vraag me toch af, of deze groep, Toby Rix graag buiten beschouwing gelaten wel cultureel gezien, een goede keuze is om op Curacao op te treden. Welke Antilliaan zal zich aangetrokken voelen tot deze kleinkunst met de waarlijk niet grootse visie.

Zakelijk gezien denkt men succes te hebben hier. Volgens mij mogen alleen de beste representanten van een hoogstaande cultuur voor uitwisseling voor wederzijdse verrijking in aanmerking komen. Of moeten we het optreden van deze minor-artiesten als een douceurtje voor de Hollandse kolonie zien. Ik dacht, dat die tijd voorbij was.

PIM HEUVEL

Don't hesitate....... do



this weekend at

HONG KONG

A. Lacle Boulevard 19
Phone 2966
From 11 – 23 hours
at your service!

NUMBER ONE STORE

(FUCHS & SELBSTEIN)



De zaak waar iedereen graag koopt ontving voor de komende feestdagen EEN GROTE SORTERING JURKEN, in alle maten en stijlen.

Brengt een bezoek aan onze airconditioned afdeling, jurken in alle maten en prijzen, hoeden, tassen, dames ondergoed enz. enz. OP DE BENEDENVERDIEPING VELE KOOPJES.

VRAAG 23: Welk merk, genaamd naar de eigenaren van deze zaak, dragen vele goederen van Number One Store?

IEDERE MAANDAG-AVOND HALF TIEN

Club FAMILIAR

met Jantchi Tromp via Tele Aruba

Indien U nu abonnee wordt van Amigoe di Aruba heeft U kans in de vele waardevolle prijzen en geldprijzen van dit programma te vallen.

NUTRICIA: de melk voor jong en oud.



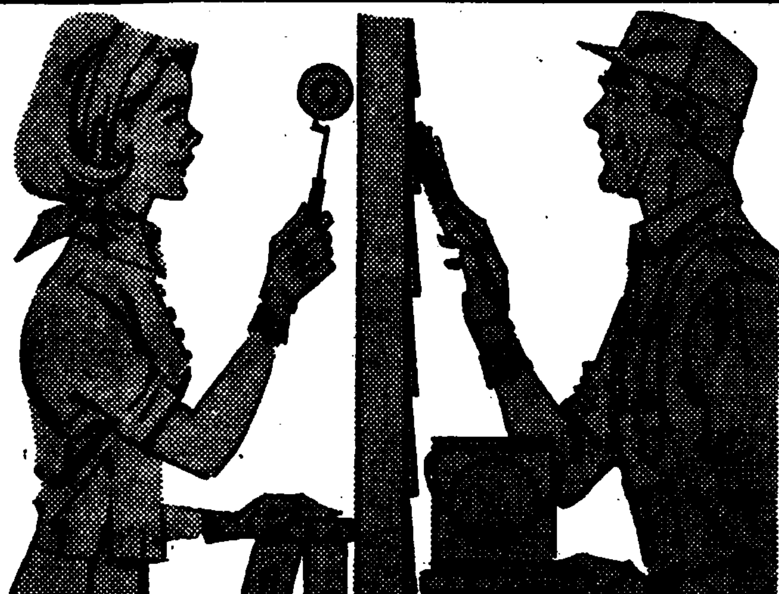
AGENT: MANSUR TRADING COM

VRAAG 9: Welke kleuren heeft een Nutricia blik

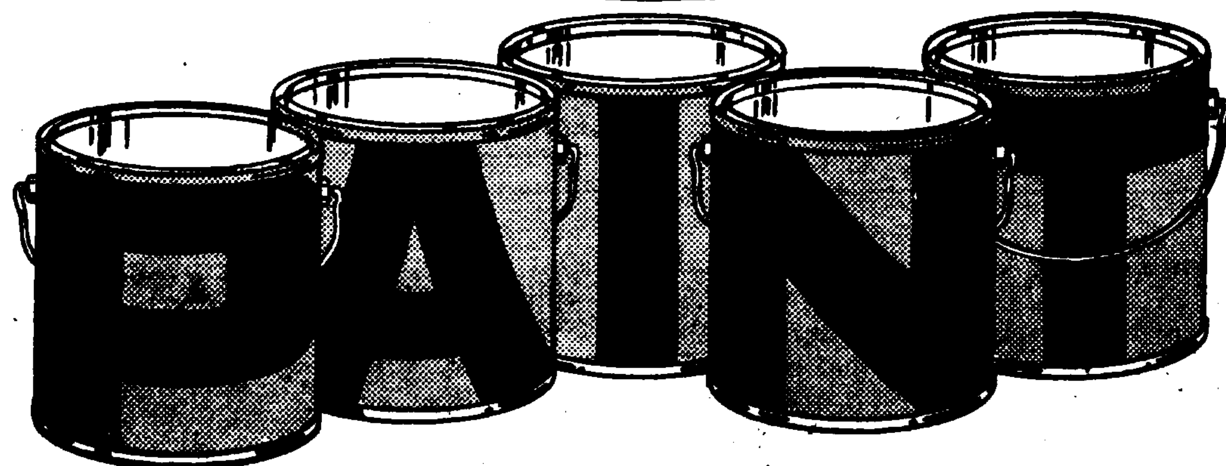
De tijd is weer aangebroken dat Uw huis van binnen en buiten een goede VERF-BEURT moet krijgen.

Gezellig samen te schilderen

GEBRUIK KWALITEIT



Pieter Schoen
VERFCHEMIE



Met onze moderne kleurenmengmachine voor **SIGMATEX VERF** maken wij iedere gewenste kleur voor U.

Voorts bieden wij:
*kwasten *vernis *terpentijn
*schuurpapier *plamuur *coppertox
en alle andere verfbenodigdheden

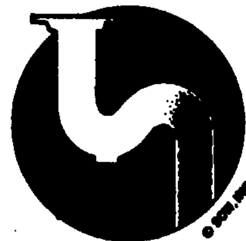
Petrona & Croes (Aruba) N.V.

Anasastraat 4 – Dakota Aruba N.V.
"Het best geoutilleerd bouwbedrijf en handel in bouwmaterialen."

VRAAG 2: Met welke verf moet ook U schilderen? ?

FOR THE BEST IN ...
PLUMBING SERVICE

• DRAINS CLOGGED?



Don't be annoyed by drains that clog. We can solve your problem with fast and dependable service. We charge reasonable rates and our service is always courteous. We are always happy to serve you.

24-HOUR SERVICE

A. S. C.

Antillian Service Centre
Wilhelminastraat 5 Telefoon 2841

SPAAR

bij

BANCO POPU

Vraagt inlichtingen over onze diverse spaar

BANCO POPULAR ANTILIANO
Curacao - Aruba - Bonaire - Sint Maarten Eustatius

Vraag 16: Op welk eiland heeft BPA drie kantoren?

Geef ook Uw kinderen de beste melk, afkomstig koeien van Holland, dat is

Friesche Vlag Melk

(met waardepunten voor
Imp. JAN BODEGOM &
Weststraat

Vraag 30: Wat kunt U voor de waardepunten Vlag ruilen?

Plaats eens een zoek

Where to go ....where to dine .... and where to entertain your

DRIVE-IN

SATURDAY
Nov. 27 at 8.30 &
12.00 p.m.
Nov. 28 at 9.00 p.m.

THE LAST ESCAPE
(war-movie)

Stuart Whitman
John Collin

COLOR–2.00 all ages



Family dining out at
out Moonlight Grill
From 6.00 PM - 3 AM

MOONLIGHT GRILL

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
Presents:

REMBRANDT ROOM
We offer to our Arubian clients a special treat to reduce prices
Onion soup au gratin
Prime roast beef au jus
Spicy apple rings
Buttered string beans
Baked potatoe with sourcream
Aruba dushi
$6.95 inclusive service
Show:
LAURA
Time: 9.30 p.m.

DIABLO BAR
dancing with
LOS CINCO DE ORO
and
SHERATON TRIO
Sun. through Frid. - No minimum



DIVI DIVI
Beach Hotel

ZONDAG-AVOND 7 UUR

BARBECUE

Met de DIVI-DIVI Jumping Jewels Steelband

• exquisite barbecue
• well-assorted bar
• pleasant atmosphere

BALI
FLOATING RESTAURANT

„SUNDAY SPECIAL"

Every Sunday we feature that very special Indonesian

RIJSTTAFEL

On the Bali Pier for only NAf. 7.50
For reservation call 2131

DRIVE-IN

SUNDAY
6.30
MATINEE
TARZAN
and the
GREEN GODDESS

Admission f. 1.– all ages

PALM BEA
proudly presents
CINDY
Dancing
CESAR LOPEZ
SHOWTIME: 9
8 p.m. & 10 p.m.
THE NOSHERY
Now open for
from 11 p.m. 2 a.m.
Music by JUAN
Holiday
aru

CASA BRION
CASA BRION
CASA BRION

Nos a caba di ricibi set di kamber lombrante pa solamente fls. 795,–. Kashi di 2 porta formica lombrante cu ta algo duradero. Tualet apart cu spiel di 3 parti. Cama lombrante di un persona cu boxpringset. Set di kamber licht berde cu blanco cu cama king size. Bo meubleria aki na Aruba ta keda Casa Brion.

Sportnieuws .....Sportnieuws .....Sportnieuws .....

Van Maandag t/m Zaterdag....om 7 uur 's avonds.....

Met sportman:

JOY.... PANORAMA DEPORTIVO...

Internationale en lokale sportnieuwsberichten.

VOZ DI ARUBA...VOZ DI ARUBA...VOZ DI ARUBA...

Beefeater Gin
London Distilled

KERSTPRIJZEN

1e prijs .... ZENITH TELEVISIE-TOESTEL
2e prijs .... RADIO
3e prijs .... TOASTER

Bij elke aankoop van een fles BEEFEATER in
N. HABIBE'S JR'S SUPERMARKET
ontvangt U een of meer deelnameformulieren
Trekking: 31 dec. 1971 – Cocktail Musical – TeleAruba

For
CHINE
and
INTERNA
DISHE
ORIEN
bar-res
aircond
Wilhelminastr

Investering van 5-6 miljoen gld.

CORAL STRAND 104 KAMERS RIJKER



Het echtpaar Ike en Grete Cohen, dat van het Coral Strandhotel reeds een van de beste hotels van dit gebied maakte, vertelde gistermiddag over de nieuwe uitbreidingsplannen op het strand voor het hotel, waarvoor een ontwerp gemaakt werd door de architect Den Oduber van Aruba. V.l.n.r. architect Den Oduber, echtpaar Cohen en mevrouw Audre Maduro manager van het Coral Strandhotel.

ORANJESTAD — Tijdens een persconferentie gistermiddag in het Coral Strand Hotel, gaven eigenaar-directeur Ike Cohen en architect Den Oduber een uitgebreid overzicht van de uitbreidingsplannen van het hotel aan de beach, waarvan overigens al een begin gemaakt is met de uitvoering van de eerste fase. De Amigoe schreef enige tijd geleden over deze plannen, die omvatten een restaurant, bar, zwembad, snackbar, terras, winkelgallerij, tennisbanen, watersportfaciliteiten, een 100 meter lange pier, waar grote jachten kunnen aanleggen, 104 grote kamers en een parkeerplaats.

Hiermeer is een investering gemoeid van 5 tot 6 miljoen gulden, waarvoor de financiering inmiddels rond is, maar waarvan de heer Cohen het nog te prematuur vond om mededelingen te doen. Begonnen werd reeds met de bouw van de snackbar, bar en keuken, die in januari klaar zullen zijn. Van het bestuurscollege werd alle medewerking ontvangen, met name waar het de grond betreft. De uitvoering van het gehele project zal ongeveer drie jaar in beslag nemen.

Een zevental jaren geleden kocht de heer Ike Cohen, die daarvoor al op Aruba werkzaam was geweest, maar daarna een bedrijf in de Verenigde Staten begon, het oude Strand Hotel van de heer Neme. Onmiddellijk begon hij aan het bouwen en verbouwen, totdat vorig jaar de nieuwste aanwinst, de twee vleugels van twee verdiepingen met 32 kamers waardoor het totaal kwam op 64 in gebruik werd genomen. Aangezien het werken met een klein aantal kamers niet rendabel was,concentreerde de heer Cohen zich op het restaurant, dat in de loop der jaren als de „Talk of the town" internationaal naam gemaakt heeft.

Gebrek kamers

Niettemin bleef hij nog steeds het gebrek aan meer kamers voelen en het vergeten strand tegenover het huidige Coral Strand hotel bracht hem op het idee om deze grond te benutten om zijn aantal kamers op het benodigde aantal te brengen. Na verschillende ontwerpen, werd het huidige plan van Associated Architects goedgekeurd. Het voldeed geheel aan de wensen van het echtpaar Cohen en paste daarna uitstekend in de omgeving. De 104 nieuwe kamers worden ondergebracht in „units" van 8 kamers elk. Deze „units" zijn twee verdiepingen hoog en kunnen zowel met de kamers ernaast als met de kamers erboven of eronder verbonden worden, hetgeen van belang is wanneer gezinnen hun vacantie op Aruba komen doorbrengen.

De uitbreiding, die de naam zal dragen van „Talk of the town beach club", bevindt zich op een afstand van ongeveer een halve kilometer van de landingsbaan van de prinses Beatrix Luchthaven, maar de gasten zullen weinig of geen hinder ondervinden van het lawaai van landende of opstijgende vliegtuigen, aangezien de „units" geluiddicht gebouwd worden.

Groter

De winkelgalerij, die ruimte zal bieden aan tien winkels, komt aan de voorzijde met het gezicht naar het Coral Strand hotel toe. De kamers zullen nog groter zijn dan die van de nieuwe vleugel en alle faciliteiten bevatten, zoals kitchenette e.d., alsmede een balkon, met uitzondering van een, n.l. die voor het echtpaar Cohen zelf, dat op verzoek van Grete Cohen, er twee zal hebben. Belangrijk is ook het feit, dat er geen hek aangelegd zal worden om de beach, zodat dit voor het publiek open blijft.

Het ligt in de bedoeling om de plaatsen van deze beach waar zich modder bevindt, helemaal uit te zuigen en indien mogelijk ook extra wit zand aan te voeren, zodat het een beach wordt, die niet onderdoet voor de andere meer bekende op Aruba. Enthousiast is de heer Cohen over het overdekte terras aan de zeekant, dat vooral bij zonsondergang zeer in trek zal zijn, zowel bij lokale mensen als toeristen. De heer Cohen besloot om de kamers in „units" onder te brengen om te verhinderen dat gedurende drie jaren eigenlijk alles stil blijft staan. Op deze manier kan hij nu bij wijze van spreken steeds een „unit" afbouwen en in gebruik nemen. Het geheel komt in oude Spaans-koloniale stijl.

Totaal 170

Met deze uitbreiding zal het hotel over 170 kamers beschikken. De pier zal alle faciliteiten aan bezoekende jachten verschaffen, zoals water, gasoline e.d., hetgeen tot nu toe slechts mogelijk was bij privé jachtclubs. Belangstelling voor een casino heeft de heer Cohen niet. Hij deelde tijdens de persconferentie mee, dat het hem zonder casino bijzonder goed gegaan was, en hij dus niet inzag, waarom hij nu wel met een casino zou moeten beginnen.

Betreffende het Manchebo Beach hotel, dat de laatste maanden door hem beheerd wordt, zei de heer Cohen, dat hij volgende week volledige inlichtingen hierover zou geven. Zijn bedoeling was geweest om het hotel open te houden, hetgeen gelukt is. Het hotel heeft een uitstekende naam, zoals hij uit zijn contacten met reisagenten had kunnen merken, en de twee hotels zouden een uitstekende aanvulling voor elkaar kunnen vormen, vooral nu de reisagenten zich steeds meer beginnen te concentreren op groepsreizen, hetgeen dus een groter aantal kamers vergt.

Indien zijn plannen doorgang vinden, ligt het in zijn bedoeling om de naam te veranderen in Manchebo Beach Club, dat volgens hem de toeristen beter zou liggen. Van het restaurant, dat momenteel verbouwd wordt, was hij van plan het beste „French steak house" van het caribisch gebied te maken. De persconferentie werd tevens bijgewoond door mevr. Grete Cohen en mevr. Audrey Maduro, assistant manager.

ARUBA AGENDA

[DO]OR AMIGOE DI ARUBA — [NASS]AUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA [KANT]OORUREN, TEL.: 1639 — 2950.

[...]nummers van de Amigoe zijn op [...] dagelijks verkrijgbaar bij het kan[toor van de] Amigoe, Nassaustraat 110; voorts [in Oran]jestad bij Refresquería van Sepp [...] La Fama en La Popular; Winkels [...]p op de Beatrixluchthaven; Edwins [...] te Savaneta; Nicolas Store - San [...]; De Wit Store in Dividivi, Man[...], Sheraton-hotel en Aruba Carib[...]el en Holiday Inn Drugstore.

ZATERDAG

[BI]OSCOPEN

[OR]ANJESTAD: De Veer: 20.30 [Beyon]d the valley of the dolls (18 jr.); [...] Bedroom mazurka (18 jr.); Rialto: [Ri]o Lobo (al.); BALASHI: Drive-In: [...] 23.30 The last escape (al); SAN [NICOLAA]S: 20.30 Pretty maids all in a [row (...]); 23.30 Deguello (18 jr.).

[DIENSTR]EGELING DOKTOREN: [ORAN]JESTAD EN NOORD: dokter [...] Zijderveld; PARADERA EN STA. [CRU]Z: dokter J.G.H. Janssen; SAN [NIC]OLAAS, SAVANETA: dokter O.L. [...]

[WIT]-GELE KRUIS: [...]KOTA EN ORANJESTAD: Zr. Fran[...]; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. [...]; SANTA CRUZ EN PARADE[RA]: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRA[...]: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. [...]ua; SAN PEDRO HOSPITAAL, [TEL.]: 2200.

[APOTHE]CA'S: [OR]ANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; [SAN] NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.

[BRAND]GEBOUWEN: [OR]ANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI[COLA]AS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, [TE]L.: 8288.

[DIV]ERSEN

[CO]CKTAIL: tgv. bez. Raad van Advies - [...] gezaghebbershuis.

[...]VOLICLUB: 20.00 hersengymnastiek.

[...]DOPAVOND: 18.00-22.00 te San [Nico]laas.

ZONDAG

[BI]OSCOPEN

[OR]ANJESTAD: De Veer: 18.00-20.30 [Beyo]nd the valley of the dolls (18 jr.); [...]: 18.00 Tarzan & the amazons (al); [...] Rio Lobo (al); BALASHI: 18.30 [...] & the green goddess (al); Drive-In: [...] The last escape (al); SAN NICO[LA]AS: Principal: 18.00 Vriezen we dood, [...] Vriezen we dood; 20.30 You can't [...] all (14 jr.).

[DIV]ERSEN

[...]BECLUB: 15.00 red pin tourna[ment].

[...] LEAGUE: 10.00 Pena vs Oso [...] Wilhelminastadion.

[...]TERREIN

[VOE]TBAL: 10.15 DOSVA vs Teachers [...]; 12.30 Bouwmy Aruba vs POVA: [...] Roma vs Pieterschoen; 16.30 finale - [...]toernooi.

DOMINO: 10.15 RCA vs complaciencia. [...] Oldtimes vs Rufal. Daarna finale.

MAANDAG

[DIV]ERSEN

[BIB]LIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.

[...]BUS: n.m. tekenen en schilderen - [...] zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

[L]UCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor [...] en New York - postkantoor [...] van aangetekende stukken één [uur voo]r postsluiting)).

[...]C.A.: 19.30-21.00 schermen - club-[...]; 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. Arnold Beyde - gebouw San Nicolas.

[RO]TARY: 18.30 bijeenkomst - Troca[...]

[KIW]ANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba [...]hotel.

[...]VOORSTELLING: 19.00 voor de [...] aud. John Wesleycollege, San [...], FILM: Alleen door Afrika.

[CO]RAL STRAND HOTEL: n.m. af[scheid] en kennismaking - dhr B. van Hoffe [e]n Kees de Jong - Fatum.

[A]TLETIEK: n.m. training - Stadion.

KERKDIENSTEN ZONDAG

[...]ZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKO[TA]: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUEL: [...]L: 07.30 en 18.00; NOORD: zat.- [avon]d 19.00 en zondag 07.00, 08.30 en [...]; ORANJESTAD: zat-avond 19.00 [zo]ndag 06.30, 10.00 17.00 en 19.00; [PAR]ADERA: 07.00, 11,30 en 17.30; SAN [NIC]OLAS: zat.-avond 19.30 en zondag [...] en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, [...], 11.30 en 17.30; TANKI LEEN[DER]T: 12.00.

[ENGEL]SCH CHURCH SERVICES

[...]ANGELICAN CHURCH, C. HUY[GEN]STRAAT 17: at 11.00 services.

AMERICA LATINA

[M]ONTEVIDEO — De Tupamaro-[guerri]llastrijders in Uruguay hebben [de Ar]gentijnse directeur van een [...]fabriek, Jorge Berembau, [vrijg]elaten. De industrieel werd op 13 [...] van dit jaar ontvoerd. Er werd [voo]r hem een losgeld van 300.000 [dolla]r geëist.

De onderneming van Berembau [bood a]an met een kwart van het losgeld [te] betalen, doch moest verdere [betal]ing op last van de overheid [staken]. Mogelijk hebben de [Tu]pamaros het geld nu langs andere [wegen] ontvangen.

De Tupamaro-guerrillastrijders in Uruguay hebben nu nog drie gijzelaars in hun macht: Ylyses Pereyra Reverbel, president-directeur van de nationale electriciteitsmaatschappij en vriend van president Jorge Pacheco Areco (op 30 maart ontvoerd), de industrieel Ricardo Ferres (13 april) en Carlos Frick Devies, voormalig minister van Veeteelt (14 mei).

Autobus wordt 15 ct duurder

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Autobus Unie heeft een verklaring uitgegeven waarin wordt meegedeeld dat ingevolge een besluit van het Bestuurscollege de prijs per rit niet van 60 cent tot 65 cent wordt verhoogd, maar tot 75 cent per rit. Eén en ander houdt verband met de gestegen onkosten waarmede de chauffeurs dagelijks geconfronteerd worden. Deze verhoging wordt op 1 december van kracht.

Twee wereldrecords

MELBOURNE. — De 32-jarige Australische atlete Pamela Ryan-Kilborn heeft donderdag tijdens internationale wedstrijden in Melbourne het wereldrecord op de 200 meter horden met eentiende seconde verbeterd en gebracht op 25,7 sec.

Het oude record op dit incourante nummer stond op naam van haarzelf, de Poolse Teresa Sukniewicz en de Oostduitse Anneli Ehrhardt-Jahns.

BUENOS AIRES. — Stan Smith plaatste zich eveneens voor de halve finales. Hij versloeg de Argentijn Roberto Aubone met 6—2, 6—4, 6—4. Uitslagen halve finales dames enkelspel: Helga Niessen (W—Dld) — Fiorella Bonicelle (Peru) 6—2, 6—4; Heude Orth (W—Dld) — Beatriz Araujo (Arg.) 6—1, 7—5

Defecte blusapparaten oorzaak dood Siffert

TONBRIDGE. — De Zwitserse autocoureur Jo Siffert zou vorige maand op het circuit van Brands Hatch niet zijn gestorven in zijn brandende BRM als drie brandblusapparaten hadden gewerkt. De chef-brandweerman van Brands Hatch heeft dit vrijdag in Tonbridge verklaard tijdens het gerechtelijk onderzoek naar de dood van Siffert. De 35-jarige Zwitserse coureur kwam om het leven, toen zijn wagen in de 16e ronde van de huldigingsrace voor Jackie Stewart van de baan raakte en in brand vloog.

„Geen van onze drie apparaten werkte naar behoren", aldus Barry Foot, de chef-brandweerman. „Als ze in orde waren geweest, dan geloof ik dat we Siffert binnen tien seconden uit zijn wagen hadden kunnen halen. Als hij tenminste niet vast had gezeten". Patholoog dr Keith Randall verklaarde tegenover de jury dat het vijf minuten had geduurd voordat iemand bij Siffert had kunnen komen. „Toen was hij al lang gestorven door verstikking. Als men het vuur tijdig had kunnen doven dan zou Siffert nu nog leven". Ook John Fox, lid van een reddingsploeg, die in een asbestpak de vlammen had getracht te trotseren maar steeds weer door de hitte was teruggedreven, dacht dat Siffert uit de wagen gehaald had kunnen worden als de blusapparaten hadden gewerkt. „Of hij dan normaal geleefd had is natuurlijk een andere zaak", aldus Fox. De jury besliste dat Jo Siffert was gestorven door een ongeluk.

Automatisch telefoon-uitgevallen

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Het automatische telefoonverkeer tussen Aruba en Curacao is vanwege een storing op Curacao vanaf gistermorgen omstreeks acht uur niet mogelijk. Van de heer Bernadina van de telefoondienst op Curacao werd vernomen dat eergisteren vermoedelijk bij werkzaamheden die in de omgeving van de oprit naar de Curacaose Dokmaatschappij worden uitgevoerd de kabel van de landsradiodienst tussen Waaigat en Groot Kwartier geraakt werd.

Dat de verbinding pas gistermorgen geheel uitviel, valt te verklaren door de dikte van de kabel waardoor het vocht of het water (na regenachtige dagen) zeer langzaam doorsijpelt. Het ziet er niet naar uit dat de automatische verbinding vandaag nog hersteld zal worden. Gisteren kon dat nog niet gebeuren omdat er steeds water liep in het gat dat gegraven werd om bij de kabel te komen. Zoals bekend ligt er in de buurt van de weg naar de Dokmaatschappij steeds een plas water na regenachtige dagen. Waarschijnlijk kan de storing vanavond of anders morgenochtend verholpen worden indien het weer droog blijft.

De heer Bernadina zei dat de telefoondienst ondertussen noodmaatregelen getroffen heeft voor belangrijke verbindingen, zoals met de luchthaven ten behoeve van het luchtverkeer. Twaalf noodlijnen konden gisteravond in gebruik genomen worden.

Later werd vernomen dat personeel van de telefoondienst bezig was met het aanleggen van twee provisorische lijnen voor de directe verbinding tussen de twee eilanden. Men zou 's middags hiermee klaar zijn.

SYDNEY. — De Australische zwemster Shane Gould heeft vrijdag in het Drunmoynezwembad te Sydney haar eigen wereldrecord op de 200 meter vrije slag gebracht op een tijd van 2 minuten en 5,8 seconden. Zij bleef liefst 0,7 seconden onder het vorige record, dat zij op 30 april van dit jaar in Londen vestigde.

Referendum onder leden van GABA ?

ORANJESTAD — Het bestuur van de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba, GABA, heeft besloten om aanstaande maandag een referendum onder de leden te houden en aldus te trachten een duidelijke uitspraak van hen te krijgen of zij achter het bestuur staan of niet.

Het bestuur is hiertoe overgegaan, omdat het vreest dat een nieuwe algemene vergadering om een bestuur te kiezen, evenals afgelopen donderdagavond, wederom wegens wanordelijkheden geen doorgang zal kunnen vinden. Het referendum zal tussen drie en vier uur 's middags plaatsvinden en de betreffende stembussen zullen bij de overheidskantoren, waar de leden werkzaam zijn, geplaatst worden.

Enige tijd geleden zei de Amigoe reeds in een redactioneel artikel dat een referendum de beste oplossing zou zijn om uit de huidige moeilijkheden te geraken.

Het referendum zou maandag onder leiding van ambtenaren van sociale en economische zaken plaatsvinden met daarbij vertegenwoordigers van de GABA en de groep ontevredenen. Deze laatste groep heeft intussen voor morgenochtend een vergadering bijeengeroepen omdat zij niet eens is met het referendum.

Schip gezonken bij St. Maarten

PHILIPSBURG. — Uit San Juan werd op St. Maarten bericht ontvangen dat een cementsschip uit de Dominicaanse Republiek op 13 mijl afstand van St. Maarten zinkende was. Vanuit Philipsburg steeg een verkenningsvliegtuig op om de opvarenden op te sporen.

Door het schip Rio Matario konden vier drenkelingen worden opgepikt en naar St. Maarten overgebracht. De kapitein die zich onder de geredden bevond moest ter observatie in het St. Rose-hospitaal worden opgenomen. De drie andere geredden konden naar hun thuishaven in Sto. Domingo terugkeren. Twee opvarenden worden nog vermist. Vermoedt wordt dat zij zijn verdronken.

OPENBAARMAKING door de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba, der namen, voorkomende op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst, welke voor iedereen die in het Handelsregister is ingeschreven ter Secretarie der Kamer ter inzage ligt.

ARENDS, Federico Maximiliano	voor het Kleinbedrijf
HART, Oscar Reynald	voor het Kleinbedrijf
RAVEN, Albert Hugh	voor het Kleinbedrijf
WINKLAAR, Victor Napoleon	voor het Kleinbedrijf

Extract uit het proces-verbaal van de zitting van de Verkiezingscommissie ingevolge de bepaling van artikel 31 van het Kiesreglement voor de Kamer van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944, No. 202).

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst de geplaatste candidaten voor het Kleinbedrijf VIER bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het Kleinbedrijf TWEE is, beslist de Verkiezingscommissie dat vóór den 15de december 1971 een stemming voor het Kleinbedrijf zal plaats hebben.

Stemming op de candidaten voor het Kleinbedrijf ter vervulling van TWEE vacatures zal plaats hebben OP 10 DECEMBER 1971 in het lokaal van de Kamer aan de Wilhelminastraat No. 22 te Oranjestad, van des voormiddags 9 uur tot des middags 12 uur.

Aruba, 25 november 1971.

De voorzitter der Kamer
ARTURO M. ARENDS

WILLEMSTAD – Volgens gegevens van het bureau van de statistiek is het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie in de periode juli-augustus met 0,5 procent gestegen, hetgeen evenals in de periode juni-juli geen onbelangrijke stijging betekent. Het indexcijfer voor de sector „voedings- en genotmiddelen" kwam 0,7 procent hoger te liggen, in de sector „woning" bedroeg de stijging 0,3 procent, in de sector „kleding en schoeisel" 0,1 procent en in de sector „overige" 0,4 procent.

Binnen de sector „voedings- en genotmiddelen" werden voor Aruba en Curacao prijsstijgingen genoteerd voor o.a. aardappelen, boter, melk en melkpoeder en kaas. Op Aruba stegen bovendien de prijzen van gezouten vlees en maaltijden buitenshuis aanzienlijk. Het totaal indexcijfer voor augustus op 120.9 voor Curacao en op 126.5 voor Aruba.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne „Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op dinsdag 30 november ten 07.00 uur tot 16.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).
Maximum verheffing bedraagt 3000 meter. Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden (na zonsondergang met rode lantaarns). Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 2000 meter vanuit de kust.

1e AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor civiele-zaken b/h Hof van Justitie en b/h Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland aan de Sibeliusstraat no. 17 te Oranjestad en kantoorhoudende Emanstraat no. 51 op Aruba, de 10e september 1971 gedaan en uitgebracht exploit van oproeping, waarvan een afschrift hiervan zomede van na te melden verzoekschrift met het daarop gestelde Rechterlijk-bevel en beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie b/h Gerecht in Eerste Aanleg Standplaats Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur v/h Gerechtsgebouw alhier, blijkt, dat ten verzoeke van MARIA PETRONILIA ARENDSZ, weduwe van HENDRIK NICOLAAS WEVER, zonder beroep, wonende aan de Concessielaan no. 11 te Oranjestad op Aruba ten deze aldaar te hare woonplaats domicilie kiezende, is voor de 1e keer OPGEROEPEN: **„HENDRIK PEDRO WEVER"**, laatst gewoond hebbende aan de Concessielaan no. 11 te Oranjestad op Aruba, doch is thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op **woensdag 1 december 1971 om 8.30 uur desvoormiddags**, ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, en om in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, voor de behandeling der zaak, die de eiseres heeft aanhangig gemaakt, naar aanleiding van het bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt. MITSDIEN ten aangewezen dage en plaats in persoon of door iemand van zijnentwege van zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door de eiseres, na het vervullen der in deze door de Wet voorgeschreven formaliteiten, door eiseres zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard, dat er ten aanzien van gedaagde H. P. Wever vnd. sedert 13 juni 1966 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder b/h Gerecht vnd.,
(get) M. Oduber.

N.V. ELECTRICICITEIT - MAATSCHAPPY "ARUBA"

gevestigd op Aruba-N.A.

BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS

Op vrijdag 10 december 1971, des voormiddags om 11.30 uur ten kantore van de vennootschap te Oranjestad.

Enige punt van de agenda:

**„Voorstel tot het doen van een uitkering ten laste van de algemene reserve welke voor de aandeelhouders B zal resulteren in een uitkering in aandelen B op basis van 1 nieuw aandeel B op 10 geplaatste aandelen B en voor aandeelhouders A in een uitkering in contanten, overeenkomstig de in artikel 30 van de statuten aangegeven verhouding.
De uit te geven aandelen zullen ten volle delen in de winst over het boekjaar 1971 en volgende jaren".**

Stemgerechtigd zijn houders van aandelen op naam en aan toonder, mits de mantels van de bewijzen van laatstgenoemde aandelen uiterlijk op maandag, 6 december 1971 gedeponeerd zijn ten kantore van de vennootschap, dan wel bij de kantoren van:

Antilliaanse Bank Unie N.V.
te Oranjestad (Aruba) en Willemstad (Curacao)

Caribbean Mercantile Bank N.V.
te Oranjestad (Aruba)

Algemene Bank Nederland N.V.
te Willemstad (Curacao), Amsterdam, Rotterdam en 's-Gravenhage

Maduro & Curiel's Bank N.V.
te Willemstad (Curacao)

Hollandsche Bank Unie N.V.
te Amsterdam, Rotterdam en 's-Gravenhage

Oranjestad, 26 november 1971

De voorzitter van de
Raad van Commissarissen

…rde maal doodslag …nta Cruz

…WEE JAAR …ET AFTREK …EIST

…JESTAD – Voor de derde maal stond vrijdagochtend een 19-jarige … die zijn vader op 18 mei te Santa Cruz van het leven zou hebben … voor de rechter. De eerste maal was de dagvaarding nietig verklaard, … hoger beroep werd deze dagvaarding weer geldig verklaard en werd de … verzoek van de procureur-generaal terugverwezen. De officier van … deze gang van zaken zeer te betreuren. Volgens hem was het … niet nodig geweest. De verdediging had alleen maar getracht op … formaliteiten en futiliteiten de verdachte vrij te krijgen. Advokaat … Fat vond het getuigen van fundamenteel onbegrip van de taak van … diging, indien men de verdediging de schuld gaf van het feit dat … nu voor de derde keer voor de rechter moest verschijnen. Indien de … niet alles in het werk had gesteld, dan zou hij tekort geschoten … behartiging van de belangen van de cliënt, aldus de raadsman.

…e verdachte weer voor de … stond, werd alles nog eens … zoals dat op 18 mei gebeurd … Verdachte ging na zijn werk … bij zijn moeder langs om … taart te halen. Terwijl zijn … naar de keuken liep, kwam … er aan en zei tegen hem dat … iets te maken had. Ook sloeg … met een vuist in de richting … jongen, doch de jongen week …, waardoor de vuistslag hem … raakte.

… zijn vader nogmaals op hem …, vertelde verdachte, raapte … een steen op die hij naar … hoofd van zijn vader gooide. … werd geraakt en viel neer. Dat … hierna zijn vader nog enige … met een nabij liggende … had gegeven, kwam doordat … der aanstalten maakte om op … Dit aldus de verdachte. Zijn … had hem bovendien al vaker … en ook wel met de dood …

… vraag van de officier … verdachte spijt te hebben … er gebeurd was. Hij vond … dat hij al voldoende … was. Uit het reclasseringsrap… duidelijk de ellendige … die er in het gezin heerste. … verhoudingen tussn vader … lid van het gezin. Alle … waren het huis uit. Na zijn … uit voorlopige hechtenis … was verdachte geresocialiseerd … te werken onderhield hij … moeder en zusjes.

… requisitoir stelde de officier … verdachte makkelijk weg had … lopen toen de moeilijkheden … den. Nadat verdachte zijn … een behoorlijke klap met een … had gegeven, is hij nog niet … pen, maar pakte hij een … Het psychiatrisch rapport … de officier sterk onder de … Primair vroeg de officier … neming, omdat uit het … isch rapport niet voldoende … blijken dat de jongen … lijk is. Verder vroeg de … een nieuw psychiatrisch … alsook een psychologisch … terwijl hij voor de doodslag … wilde houden met de … de omstandigheden en … met aftrek eiste.

… mr P. Sjiem Fat stelde … weglopen bij de ontstane … heden een ongelukkig argu… was. Hierdoor bleef de … heid voor herhaling bestaan. … zou elkaar toch zeer zeker nog … ontmoeten en wat dan?

… betreft het psychiatrisch …, vond de verdediger het … dat dit rapport niet … geacht werd. Er staat … in dat de daad beklaagde … kan worden toeberekend.

Verdediger vond het geheel onnodig om ingevangenneming te gelasten. Verdachte was een doodgoeie jongen die zich zeker niet aan een psychiater zal onttrekken. Bovendien had de jongen helemaal geen paspoort en was hij voor het eerst van zijn leven op Curacao toen hij er enkele maanden geleden moest zijn voor dit psychiatrisch onderzoek.

Hoewel de verdediger het feit ernstig achtte, vond hij toch dat er verzachtende omstandigheden in aanmerking moesten worden genomen. De voortdurende mishandeling van zijn moeder, broers en zusjes door zijn vader had uitsluitend of in elk geval geleid tot deze tragische uitbasrting.

Een voorwaardelijke straf achtte verdediger daarom voldoende. De rechter achtte de wettelijke gronden niet aanwezig voor ingevangenneming en wees deze eis dan ook af.

Over twee weken zal vonnis worden gewezen.

Om Concacaf-Cup

Mexico komt niet verder dan 2-0 tegen Trinidad

PORT OF SPAIN — Mexico heeft gisteravond in een wedstrijd om de Concacaf-Cup gastheer Trinidad met 2-0 verslagen. Door deze nederlaag staat Trinidad momenteel op de laatste plaats met één punt uit twee wedstrijden. Dankzij spectaculair werk van Figeroux, doelverdediger van Trinidad, bleef de score op 2-0. Herhaaldelijk wist de Mexicaanse aanvalsmachine de verdediging van Trinidad op de knieën te brengen maar tot scoren kwam het niet. Jimenez opende in de 46e minuut de score door een blunder van de verdediging die te lang treuzelde met de bal in het doelgebied. Rodrigues maakte in de 86e minuut geen fout bij het nemen van een strafschop om Mexico zo op 2-0 te brengen.

Het programma verloopt verder als volgt: 27 nov. Honduras — Costa Rica; 28 nov. Trinidad — Haiti, Cuba — Mexico; 30 nov. Trinidad — Cuba; 1 dec. Honduras — Haiti; 2 dec. Costa Rica — Mexico; 4 dec. Haiti Cuba, Honduras — Mexico; 5 dec. Trinidad — Costa Rica.



WILLEMSTAD – Bij Marchena, Moron & Co. n.v. is de show geopend van de nieuwe automodellen van Chrysler Motors Corporation. Op de foto de vierdeurs hardtop Newport Royal die uitgerust is met de nieuwste krachtbron welke door de Chryslerfabrieken werd vervaardigd: een 400 cubic inch V-8-motor. De Newport Royal, de laagste in prijs van Chrysler luxe-wagens (in orde van luxe komt het na achtereenvolgens Imperial, New Yorker Brougham, New Yorker, Town & Country stationwagon, en Newport Custom op de zesde plaats), komt ook in vierdeurs sedan- en tweedeurs hardtop-uitvoering. De Newport Custom verschilt zowel wat betreft het koetswerk als mechanisch heel weinig van de Newport Royal, alleen is er wat meer aandacht besteed aan enkele luxe-détails. De 1972-versie van de Plymouth Furies zijn voorzien van tal van interessante technische nieuwtjes en snufjes. Er is weer een grote motorvariant op wens leverbaar van niet minder dan 400 cubic inch V-8 welke op „regular" kan lopen, hoewel nog altijd een nóg grotere krachtbron, namelijk een 440 V-8-er, verkrijgbaar is op speciale bestelling. Tegelijk met de drie grootste motoren kan de nieuwe electronische ontsteking geleverd worden. Op de achterbumper van de 1972-Furies zit een vinyl-schild dat in vijf kleuren komt en extra-bescherming biedt aan de achterlampen. Er zijn in totaal zestien Fury-modellen.

Snelschaakwedstrijden in RK Zeemanshuis

WILLEMSTAD — Het snelschaakkampioenschap 1971 van Curacao (10 sec. gongpartijen) zal gespeeld worden in het R.K. Zeemanshuis aan de De Rouivilleweg en wel op de navolgende data: dinsdag 30 november 1971: Voorronde; donderdag, 2 december 1971: Semifinale; donderdag, 9 december 1971: Finale

Eenieder die lid is van één bij de N.A.S.B. aangesloten verenigingen en als zodanig door zijn vereniging bij de bond is opgegeven, kan deelnemen aan deze wedstrijden. Men kan zich hiertoe opgeven bij de heer Ch. Fernan, tel. 24414, of bij de heer I. Moron, tel. 23070. De inschrijving sluit op zaterdagmiddag, 27 november om 5 uur. Na dit tijdstip kan men dan nog alleen als eventueel invaller worden opgenomen. Het inschrijfgeld bedraagt Fls. 1,— (één gulden) en dient op 30 november a.s. bij de penningmeester, de heer J. van Loon, vóór de aanvang van de wedstrijden te worden voldaan.

Voorronde:

De deelnemers zullen in groepen van ongeveer dezelfde sterkte worden verdeeld; elke groep speelt onderling een halve competitie. (De indeling en loting geschiedt door de wedstrijdcommissie).

Semifinale:

De drie hoogstgeplaatsten (bij deelname van 8 groepen) of de vier hoogstgeplaatsten (bij deelname van 6 groepen) van elke groep, gaan over naar de semifinale, alwaar zij volgens een vooraf bepaald schema, over drie groepen worden verdeeld. Ook hier speelt elke groep onderling een halve competitie.

Finale:

De twee hoogstgeplaatsten van elke groep in de semifinale, spelen samen met de beste der nos. 3, alsmede de kampioen van vorig jaar, de heer S. Zonenschain, in één groep onderling een halve competitie.

Voor de drie hoogstgeplaatsten zal een prijs beschikbaar worden gesteld, terwijl de winnaar tevens de titel „Snelschaak-kampioen 1971 van Curacao" krijgt en voor het volgend jaar vrijgesteld is van het spelen in de voorronde en semifinale.

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot de alg. wedstrijdleider van de N.A.S.B., de heer Ch. Fernan, tel. 24414.

PARAMARIBO — Het 8.000 ton metende Griekse stoomschip Estia is donderdagochtend nadat zich een explosie in de machinekamer had voorgedaan gezonken. Alle 33 opvarenden werden gered.

Radiostation op Saba door Chance geopend

SABA — Minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance heeft deze week niet alleen de uitbreiding van het vliegveld van Statius in gebruik gesteld, maar ook het radiostation op Saba. In tegenwoordigheid van de heer Max Nicholson, gezaghebber van Delden en andere autoriteiten, verklaarde minister Chance met grote voldoening op zijn geboorteeiland dit radiostation in gebruik te willen stellen.

Belangrijk noemde hij het dat een Sabaan het initiatief nam om dit radiostation op te zetten en te gaan beheren als de Voice of Saba.

Hij wees daarbij op de verantwoordelijke taak welke een radiostation heeft en welk belangrijke plaats deze in een gemeenschap moet en kan innnemen.

Saba is op dit gebied de andere eilanden ver vooruit en heeft reeds een televisie-relay station dat spoedig verder zal worden uitgebreid, zodat betere ontvangst mogelijk wordt. De centrale regering helpt gaarna mee om ook Saba uit haar isolement te verlossen. In dit verband merkte de bewindsman op, dat reeds met de nieuwe pier een aanvang werd gemaakt, terwijl de centrale regering de Nederlandse regering heeft benaderd om het Juancho Irausquinvliegveld van Saba te moderniseren.

Chileense moeder vraagt Curacaose vader om hulp

WILLEMSTAD — Uit Chili heeft de Amigoe de afgelopen week een brief ontvangen van een zekere mevrouw Eva Moll waarin ze vertelt dat ze met een Curacaose man een dochtertje heeft gekregen dat nu twee jaar is. „Deze man heeft echter, hoewel hij ervan op de hoogte is dat hij een kind in Chile heeft zitten, nooit de moeite genomen om iets te sturen en om het kind te verzorgen", aldus de brief. „Ik sta helemaal alleen", schrijft de moeder, „en van mijn inkomen kan ik met mijn dochtertje Astrid maar net eten. Voor schoeisel, kleding en andere dingen blijft er nooit een cent over. Die dingen zijn bovendien heel duur in Chili. Ik moet voor dat schamele loon mijn kind iedere dag alleen thuis laten om te kunnen gaan werken. Mijn leven is dan ook geen pretje. Misschien komt die man er alsnog toe iets voor ons te doen. Ik weet dat hij op Curacao bij de overheid werkt. Misschien ook kunnen andere mensen op Curacao ons helpen. Schoenen voor mijn dochtertje bijvoorbeeld zou ik zo graag willen hebben. Het geeft niet als ze al gebruikt zijn".

Het adres van Eva Moll is: Poblacion Mon Señor la Rain; Galgo Blanco 8970; Barrancos; Santiago, Chili.

Aanbesteding school Bonaire

PHILIPSBURG — De rechter in eerste aanleg heeft gisteren uitspraak gedaan in een kort geding dat een restauranthouder had aangespannen tegen een hotelhoudster. De moeilijkheid was, dat de onderhuurder niet de beschikking over de benodigde electrische stroom had. De rechter bepaalde dat de waardin binnen twee weken er voor moet zorgen dat de eiser de aansluiting op het electrische net krijgt zulks op verbeurte van een dwangsom van vijftig gulden voor ieder uur dat zij in gebreke blijft aan dit vonnis te voldoen.



Wat Santana, noch Los Golpes, Neil Young en Exuma is gelukt, werd in twee weken tijd door Swamp Dog gefikst. „Because I love" werd door hem (Swamp Dog) van de troon gestoten. Enorm zijn de reacties geweest op zijn „Synthetic World", die vreemd genoeg reeds begin van dit jaar te beluisteren was, maar nu plotseling in twee weken tijd de populairste hit van de top-20 is geworden. De derde achtereenvolgende uitschieter van de groep „Middle of the Road", „Soley soley" zal de race naar de top extra spannend maken, terwijl John Lennon met de reeds op alle internationale hit-parades verschijnende „Imagine", ook kanshebber is voor de top. Morgen zal P.S.H. de laatste L.P. van Grand Frunk Railroad introduceren. Hieronder volgt de Top-20 van de Curom (20–27 november). Tussen haakjes de positie van vorige week en het cijfer achter de groep of zanger het aantal weken dat het betreffende nummer op de top-20 staat:

1.	(14)	Synthethic world	Swamp Dog	2
2.	(1)	Because I Love	Majority One	8
3.	(2)	Olvidarte Nunca	Los Golpes	4
4.	(3)	Batuka	Santana	5
5.	(5)	Do wah Nanny	Exuma	5
6.	(4)	Down by the river	Neil Young	6
7.	(9)	Summer prayer for peace	Archies	3
8.	(13)	Soley soley	Middle of the road	4
9.	(7)	Help	Tony Ronald	7
10.	(6)	Mamy Blue	Pop Tops	8
11.	(8)	Eu sou eu	Nilton Cesar	4
12.	(12)	War	Leslie Vos & Reality	5
13.	(15)	Blossom lady	Shocking Blue	4
14.	(16)	La Gitana	Nelson Ned	3
15.	(17)	Por ese mañana	Humberto Nivi	2
16.	(20)	Theme from shaft	Isaac Hayes	2
17.	(18)	Freedom come freedom go	Fortunes	4
18.	(-)	Imagine	John Lennon	1
19.	(19)	Girl, you'll be a woman soon	Neil Diamond	2
20.	(-)	Teardrops	Azucar Cacao y Leche	1

…970: BELANGRIJK JAAR VOOR VOOGDIJRAAD ARUBA

…JESTAD – Uit het goedverzorgde jaarverslag van de Arubaanse …raad blijkt dat er afgelopen jaar weer veel en goed werk werd verricht. … het aantal werkzaamheden is aanmerkelijk toegenomen. Op de …abele afdeling werd gedurende 1970 een bedrag van ruim 462.000 … aan alimentatie-gelden ontvangen. Belangrijk noemt sekretaris W.G. … dat in november 1970 nieuwe wettelijke bepalingen voor het gehele …beschermingswerk van kracht werden.

… de inleiding van zijn versiag … de sekretaris: … dienstjaar 1970 is een jaar … waarin veel werk is verricht. … het algemeen kan gezegd … dat er op alle afdelingen van … dank zij de ijver en het … van het personeel … resultaten zijn geboekt. … als in 1969 kreeg de sociale … van de Voogdijraad een … van nieuwe gevallen te … delen. Dank zij de kundigheid … onze maatschappelijk werkers … konden van de 233 nieuw … achte onderhoudszaken 144 … minne geregeld worden. De minnelijke regelingen bestonden uit. o.a. verzoening der ouders ofwel door dat de vaders bereid waren voortaan wekelijks of maandelijks de onderhoudsgelden aan de Voogdijraad ofwel aan de moeders of de kinderen ter hand te stellen.

Nieuwe gevallen

„Naast de bovenvermelde alimentatiekosten werden nog 309 voogdij en 19 adopties geregeld, zodat het aantal nieuwe zaken in totaal 561 bedroegen. Helaas moest in 61 gevallen door middel van procedures de hulp van de rechter worden ingeroepen tegen de onwillige vaders of verwekkers, die niet genegen waren mede te werken tot een minnelijke regeling, terwijl op 31 december 1970 nog 28 onderhoudszaken in behandeling waren.

„Op het gebied van de voogdijvoorzieningen is een belangrijke vooruitgang te constateren. Het behoeft nauwelijks betoog dat hierbij de hulp van de rechterlijke macht en het personeel van de griffie onontbeerlijk was. Ook door de goede samenwerking met de dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister op Aruba was het mogelijk reeds kort na de geboorte van natuurlijke kinderen of overlijden van ouders of voogden in de voogdij en toeziende voogdij over de minderjarigen te voorzien.

„Op de comptabele afdeling werd gedurende het afgelopen jaar een bedrag van f. 462.415.52 aan alimentatiegelden ontvangen. Het is zonder meer evident dat achter dit aanzienlijk bedrag heel wat arbeid verscholen gaat. Het streven van de raad is de laatste jaren op gericht de ouders van wettige kinderen, meestal de vaders, te bewegen, althans te stimuleren, om persoonlijk de alimentatiegelden aan de moeders of de kinderen te verstrekken. Deze wijze van alimenteren werkt opvoedend en de prakrijk heeft bewezen dat over het algemeen de kinderen er meer mee gebaat zijn. De goedwillende vaders (voor hun geldt immers deze uitzondering) zijn meestal geneigd uit eigen beweging het alimentatiebedrag te verhogen. Bovendien komt hierdoor het bezoekrecht en de vader-, moeder-, moeder- en kind-relatie beter tot zijn recht. De resultaten van deze wijze van alimenteren zijn bevredigend en het is verheugend te mogen ervaren dat vaders die jarenlang hun kinderen via de Voogdijraad onderhouden, plotseling, meestal bij het groter worden der kinderen, de voorkeur aan geven dit persoonlijk te doen.

„Het afgelopen jaar was niet alleen voor de Voogdijraad doch voor het gehele Kinderbeschermingswerk een zeer belangrijk jaar. Op 1 november 1970 zijn de nieuwe bepalingen van het Antilliaans Kinderrecht in werking getreden. Deze wetten zijn voornamelijk vastgesteld in de landsverordening van 21 februari 1966 P.B. 1966 no. 26 en in de landsverordening van 21 augustus 1968 P.B. no. 132. In voormelde wettelijke bepalingen is over het algemeen de positie van het natuurlijke kind aanmerkelijk verbeterd.

De Voogdijraad was afgelopen jaar als volgt samengesteld: voorzitter Pastoor N. Erkamp; leden: Karel van Meeteren, F.A. Croes, P.G. Susebeek, Joan Coronel Peterson en plaatsvervangende leden Jenny O. Arends, N.A. Isidora en L. Yarzagaray-Berkley. De heer W.A. Illes was sekretaris en mej. Yvonne Spellen plaatsvervangend sekretaresse.

De sociale dienst van de Voogdijraad werd maandelijks door gemiddeld 1500 tot 2000 personen bezocht. Door het wegtrekken van vele alimentatieplichtigen moest contact worden onderhouden met andere voogdijraden en andere instanties buiten Aruba. De maatschappelijke werkers brachten 480 huisbezoeken en legden daarvoor ruim twaalf duizend kilometers af.

Bedragen

In 1970 hebben 911 (1969:847) alimentatieplichtigen in totaal f. 462.415,52 (1969: 461.792,63) bestemd voor 1541 (1537) minderjarigen, aan onderhoudsgelden betaald. Bij Parsons Corporation werd een bedrag van 26 mille ontvangen gevolgd door eilandsambtenaren met 14 mille, 86 mille via de Lago en 21 mille via Curacao.

Onderstaand een overzicht van de ontvangst van de Voogdijraad de afgelopen acht jaren:

1963	f. 351.773.24
1964	" 373.582.04
1965	" 372.235.74
1966	" 375.504.45
1967	" 413.124.14
1968	" 399.909.74
1969	" 461.792.63
1970	" 462.415.52

De sekretaris besluit zijn verslag als volgt:

„Dank zij de medewerking van de vele instanties en autoriteiten zoals de ministers, het hoofd van het departement van Cultuur en Opvoeding, de gezaghebber, de gedeputeerden, het Openbaar ministerie, de kinder- en zedenpolitie; de diensten: landsfinancien, eilandsfinancien, maatschappelijke zorg; geestelijkheid, Lago, handel en industrie, advocaten en notarissen, was het de Voogdijraad mogelijk haar werkzaamheden op het gebied van het Kinderbeschermingswerk te vervullen en te intensiveren.



PROF. ROBERT GILMOUR

Politicoloog uit VS over vliegvelden

Prof. Robert Gilmour, hoogleraar in de politieke wetenschappen aan de Columbia Universiteit te New York, is in het kader van de uitwisseling in het „Fulbright Scholarship" een jaar bij het John F. Kennedy Instituut te Tilburg werkzaam. Hij is tijdelijk in Knegsel neergestreken en maakte enkele weken geleden voor het eerst kennis met de problemen rond Welschap. Prof. Gilmour is vooral geïnteresseerd in de politieke aspecten van het milieubeheer. Politici nemen immers uiteindelijk de beslissingen. In Amerika heeft hij zich zo ook verdiept in alles wat samenhangt met een nieuw vliegveld in Florida. Omdat hij ook graag meer wil weten van de gang van zaken rond Welschap, gaat hij de komende tijd met veel betrokkenen praten.



De opstijgende (en dalende) vliegtuigen maken niet alleen een ontstellend lawaai maar vervuilen de lucht ook sterk

PROF. ROBERT GILMOUR:

„Geluid is maar deel van hinder"

DEN HAAG. — „Het valt mij op, dat iedereen hier praat over de geluidshinder. Maar het geluid is slechts een deel van het probleem. Vooral buiten het stedelijk gebied is het ook de luchtverontreiniging. Het internationale vliegveld van Miami veroorzaakt meer dan 23 procent van de luchtvervuiling van de hele stad. Dat zijn de deeltjes in de uitlaatgassen van de vliegtuigmotoren, maar ook de onzichtbare bestanddelen, zoals het kankerverwekkende benzpyreen". Dat zegt prof. Robert Gilmour, politicoloog in New York, die vorige week in Nederland aanwezig was bij de hearing door de K.V.P.-kamerleden over Welschap. Hij heeft zich toen over veel dingen verbaasd, hoewel hij benadrukt nog niet de gelegenheid gehad te hebben zich in de details te verdiepen.

Behalve die uitlaatgassen is er dan nog het dumpen van zo'n 110 liter kerosine na de start van een straalverkeersvliegtuig. Die worden niet verbrand in de motoren, omdat de brandstof dan in een te hoog tempo wordt aangevoerd uit de tanks. Daarover maakt men zich in Amerika misschien zelfs meer ongerust dan over de geluidstroggen. „Dat is in het algemeen ook nonsens, want er wordt vaak om veel redenen van aanvliegroutes afgeweken. Het is dikwijls tevergeefs de piloten te verbieden ergens te vliegen en voor te schrijven hoe zij wel moeten vliegen. En een controle van het geluid betekent nog niet het einde van het lawaai! "

In Florida zou een nieuwe luchthaven moeten komen: Jet Port, omdat die van Miami over twee jaar vol zit en omdat er door vliegers getraind moet worden. (Nederland kent die problemen ook). Aanvankelijk dacht men aan een militaire basis, ten zuiden van Miami, maar deze lag te dicht bij de plaats Homested (ter grootte van Udenhout). Wel was er het voordeel van over zee aanvliegen. Luchtvaartautoriteiten vonden de basis verder te klein. Toen kwam men op het idee het nieuwe vliegveld 72 km. ten westen van Miami aan te leggen. Dat was een vooruitziende blik, want klachten van omwonenden waren niet te verwachten, omdat er die eenvoudig niet zijn. De beslissing viel, het grondwerk begon in september 1968, gevolgd door de aanleg van de eerste startbaan.

Prof. Gilmour heeft de ontwikkeling vanaf het begin van nabij als waarnemer gevolgd. Toen ook werden de milieubeschermers wakker, hoewel zij zich eigenlijk reeds verslagen voelden en dat gold zeker de plaatselijke natuurliefhebbers.

Het vliegveld kwam namelijk in de Everglades, een 12.000 vierkante kilometer groot gebied van water, hoog gras, holen van kaaimannen en prachtig gevormde bomen. Het is een uniek natuurgebied, waardoor water sijpelt vanuit een meer in het noorden naar een Nationaal Park in het zuiden. Vervuiling daarvan zou een ramp voor dit park zijn, dat eenderde deel van het hele gebied vormt. Zeldzame soorten vissen, vogels, panters en dergelijke leven er. Als natuurgebied is het te vergelijken met de Grand Canyon. Als je die begint aan te tasten, is geen terugkeer mogelijk. Het betekent gewoon het einde ervan. De milieubeschermers zochten contacten op nationaal niveau, de publiciteitsmedia werden ingeschakeld, evenals geleerden om de officiële rapporten te bestrijden. Die laatste waren ook met hulp van geleerden opgesteld, „die huur je er voor om te bereiken wat je wilt, dat gebeurt overal, maar geleerden verschillen nogal eens van mening", zegt Gilmour. De zaak kwam in het Congres en de president dwong de twee betrokken ministeries (Binnenlandse Zaken, vanwege het park, en Transport) om de tafel te gaan zitten. In januari 1971 werd beslist dat een nieuwe plaats zou worden gezocht, die echter nog steeds niet is gevonden. Intussen ligt er al een startbaan en als men er niet in slaagt snel een nieuwe plaats te vinden, dan zou men toch wel eens van die baan gebruik kunnen gaan maken. Prof. Gilmour vreest dat tenminste wel. Het effect van het geluid op de dieren, de luchtverontreiniging, de lekkende benzine uit voorraadtanks in de grond, allemaal argumenten die in de V.S. op hoog niveau serieus worden genomen, zouden dan hun werk beginnen.

Prof. Gilmour is verbaasd dat er hier geen degelijke plannen bestaan, gebaseerd op uitvoerige studies. Hij verwacht dat juist wel in een land waar zoveel plannen gemaakt worden en dat zo progressief is. „Hoe groeien de diverse plaatsen, wat is de economische groei van het (lucht)verkeer, wat zijn de kosten van de nodige verbindingen, parkeerterreinen etc." Dat deed men allemaal wel voor Jet Port en daarom juist verloor men het van de milieubeschermers, vooral ook omdat deze niet bij de studies betrokken waren. Natuurlijk zijn de Kempen niet zo'n delicaat natuurgebied als de Everglades, maar het is een natuurgebied". Opvallend is in Amerika momenteel dat kleine vliegvelden door de grote luchtvaartmaatschappijen steeds meer worden verlaten. (In de V.S. lijdt de luchtvaart sinds begin '70 onder de algemene recessie.) In Florida zijn veel vliegvelden, maar de onderlinge afstanden zijn 300-500 kilometer. „We gaan meer toe naar enkele grotere luchthavens en betere grondverbindingen. De treinen bij ons zijn nu nog slecht. Hier zijn ze veel beter. In anderhalf uur ben ik in Amsterdam, maar in New York heb ik ook anderhalf uur nodig om het grootste vliegveld buiten de stad te bereiken. En met een taxi duurt het nog meer dan een uur en kost het veertien dollar (47 gulden Ned.). U moet van mij nog geen gedetailleerd commentaar verwachten op de Nederlandse en de Welschapssituatie, maar het interesseert mij wel, omdat er natuurlijk overeenkomsten zijn."

Nederlandse stemmen voor erkenning voor erkenning DDR

DEN HAAG. — Nederland moet na de ratificatie van het Berlijn-akkoord het initiatief nemen voor bondgenootschappelijk overleg over erkenning van Oost-Duitsland en toelating van beide Duitse staten tot de Verenigde Naties, aldus heeft mr J.A. Mommersteeg (KVP) in de Tweede Kamer verklaard.

In afwachting hiervan zou moeten worden nagegaan of de beperkingen op het verkeer tussen Nederland en de DDR — die verder gaan die van bijv. Frankrijk en België — zouden kunnen worden verzacht.

Het PSP-kamerlid A.G. van der Spek diende tijdens dit debat over het NAVO-deel van de begroting van Buitenlandse Zaken een motie in waarin om volkenrechtelijke erkenning van de DDR wordt gevraagd als onderdeel van een „realistische ontspanningspolitiek".

De PvdA is nog steeds verdeeld over het vraagstuk van erkenning van de DDR, zo bleek uit de rede van mr M. van der Stoel. Een aantal leden is van oordeel dat erkenning moet voorafgaan aan normalisatie der betrekkingen tussen Oost- en West-Duitsland, en deze al zo vergemakkelijken. De meerderheid meent echter dat erkenning thans het beleid van de regering-Brandt zou doorkruisen. Maar als de christen-democratische oppositie in de bondsrepubliek dit beleid onmogelijk zou maken, zou M.B.T. Nederlands erkenning van de DDR „een geheel nieuwe situatie ontstaan".

Het standpunt van de PvdA is neergelegd in een motie, waarin de regering wordt gevraagd normalisatie van de betrekkingen tussen beide Duitse staten te bevorderen, opdat nog het volgend jaar DBR en DDR in de V.N. worden opgenomen en de DDR door het westen volkenrechtelijk wordt erkend.

Negen mnd geeist tegen stekende Surinamer

ROTTERDAM — De officier van Justitie bij de Rotterdamse rechtbank, mr W. D. Meeter, heeft donderdag een gevangenisstraf van negen maanden, waarvan drie voor waardelijk met een proeftijd van twee jaar geëist tege de uit Suriname afkomstige 26-jarige lasser Kenneth E. uit Rotterdam.

De lasser wordt ervan verdacht op 22 september de in Nederland wonende Antilliaan W. G. Creighton drie messteken te hebben toegebracht. Het slachtoffer heeft van zijn verwondingen in de boven- en onderbuik en in de rug geen nadelige gevolgen ondervonden.

De aanleiding van de steekpartij, die zich op straat voordeed in Rotterdam, waren een paar opmerkingen van Creighton aan het adres van Kenneth. Deze voelde zich tussen allemaal Antillianen bedreigd, zo zei hij donderdag tijdens de zitting. Hij greep naar een huishoudmes dat in zijn tas zat en stak de Antilliaan enkele malen. Tijdens de zitting zei Kenneth, dat hij zich — ook vlak na het gebeurde — niets meer van de steken kon herinneren. „Het werd helemaal zwart voor mijn ogen. Achteraf hoorde ik van anderen wat ik had gedaan".

Volgens de officier moet de oorzaak van de steekpartij gezocht worden in de grote gevoeligheid tussen Surinamers en Antillianen en de lichtgeraaktheid van deze mensen. „Een opmerking op een grimas kan al aanleiding zijn voor een vechtpartij", zo meende hij. De raadsvrouwe vond de eis wel hoog. „Mijn cliënt is nog nooit met de politie in aanraking geweest", betoogde ze, „en zijn vrouw — van wie hij gescheiden is — komt hem weer opzoeken. Het gaat de goede kant op. Een lange gevangenisstraf zal alleen maar afbreken, wat nu wordt opgebouwd".

De rechtbank doet op 9 december uitspraak.

Polanen: zelfstandigheid betekent buikriem in Suriname strakker aanh[alen]

DEN HAAG. — De gevolmachtigde minister in Den Haag, dr [illegible] Polanen acht het realiseerbaar dat Suriname in 1975 zelfstandigheid verwerft „als men daar hard naar toe werkt". Dr Polanen heeft deze week verklaard in een interview voor de Nederlandse televisie, in de NCRV-actualiteitenrubriek „Hier en nu".

Hij zei de indruk te hebben, dat de mensen in Suriname, maar ook in Nederland dikwijls van mening zijn dat nationale zelfstandigheid [illegible] betekent „een hemel op aarde". „Dat zijn geluiden, die je vaak hoort", aldus dr Polanen, „Als we onafhankelijk zijn, als we die nationale zelfstandigheid hebben, dan dit, dan dat. Ik zie dat niet zo makkelijk. Ik zou de mensen willen voorbereiden op die zelfstandigheid, zodanig willen voorbereiden, dat ze beseffen dat deze in de eerste plaats inhoudt: de buikriem nauwer aanhalen". „Zelfstandigheid betekent", aldus vervolgde de minister, „de productie opvoeren, meer zweet, geen geweld..."

Dr Polanen wees erop, dat men zich misschien meer moet gaan ontzeggen, dat men terug moet gaan naar minder dan men gewend was. „Als de bevolking daartoe bereid is", aldus de minister, en daartoe is opgevoed, dan ben ik de eerste die zou zeggen: onafhankelijk worden of nationale zelfstandigheid". Hij zei dat de bevolking moet worden opgevoed [illegible] wat het [illegible] onafhankelijk of nationa[le zelf]standig [illegible] want „de [illegible] realiseren zich niet wat het [illegible]. Gevraagd hoe lang hij de[nkt] [illegible] voor Surina[me] zelfstandig is, antwoordde d[r] [illegible] prognose maken [illegible] als [illegible] natuurlijk [illegible] lijk, maar als een datum [illegible] wordt [illegible] 1975 en men d[aar] naar [illegible] werkt, dan acht [hij het] realiseerbaar".

De minister was van oordeel [dat de] mensen in Suriname nog [illegible] voldoende mentaal zijn [illegible] om zelfstandig hun land te re[geren] hij acht het een dringende [illegible] hier naartoe te werken. Op d[e vraag] of hij van oordeel was, dat [illegible] Nelissen in feite niet [illegible] gezegd over de mogelijkhed[en voor] Suriname om onafhankelijk [te wor]den, antwoordde dr Polanen [het] juist te achten dat minister [illegible] daarover niet al te veel heeft [illegible]. Hij wees erop dat er een co[illegible] komt van de drie rijksdelen [illegible] land, Suriname en de Ned[erlandse] Antillen. Deze zal nu alle [illegible] bestuderen om na te gaan wat [illegible] alternatieven mogelijk zijn en [illegible] onafhankelijkheid zich dan [illegible] vikkelen.

KOEALA LOEMPOER — [illegible] sie, Thailand, de Filippijnen, [Singa]pore en Maleisie hebben besl[oten] gebieden te verklaren tot een [illegible] le vredeszone, zo heeft de Ma[leisische] premier, Toen Abdoel Ra[zak] [be]kendgemaakt.

Tegenover journalisten zei [hij] na afloop van een bijeenko[mst van de] ministers van Buitenlandse Za[ken van] de vijf landen, dat deze lan[den] vrede, vrijheid en neutraliteit [illegible] leven, zonder inmenging van b[uiten]af.



WILLEMSTAD — Dezer dagen werden voor het eerst de nieuwe 1972-modellen van de Dodge-division van Chrysler International tentoongesteld bij Curacao Motors. De Chryslerfabriek heeft op nagenoeg al zijn nieuwewagens wijzigingen gebracht aan de carrosserie. De Dodge Dart heeft een nieuwe grille met horizontale lijnen en naast de ronde koplamp een vierkante richtingaanwijzer. Voor de Dodge Coronets en Dodge Chargers werden eveneens nieuwe grilles ontworpen. De koplampen, evenals de grille zelf, liggen bij de Coronet diep binnen de bumper. De fabriek heeft voor alle modellen vooruitstekende bumpers gebouwd om de lampen te beschermen bij parkeermanoeuvres. De charger, waarvan een sportieve uitvoering op de foto, komt in vijf verschillende uitvoeringen. Standaardmotoren zijn een 225 cu. in. Slant-zescylinder of een 318 cu. in. V-8. Men kan bovendien naar keuze motoren bestellen tot een 440 cu. inch V-8. De Dodge Dart komt in zes uitvoeringen: twee vierdeurs-sedans, twee Dart Swingers hardtops, twee Dart Demons tweedeurs-coupé's. De Chryslerfabriek heeft dit jaar verschillende modellen met 340, 360, 400 en 440 cu. in. motoren uitgerust met een nieuw electronisch startsysteem dat het gebruik van "breaker points" overbodig maakt en dat behalve de bougies niet onderhouden hoeft te worden. Uiterlijk ziet het nieuwe systeem er precies eender uit als het conventionele systeem uitgezonderd enkele kleine wijzigingen.

tilliaanse maakt veelbelovend debuut

iana Lebacs brengt man over jonge uracaose vrouw

LEMSTAD – Sheritsa herinnerde zich hoe ze vroeger voor de spiegel n, om zich met ontroostbare droefheid af te vragen waarom ze toch t was. Ze verafschuwde de tientallen vlechtjes waarin haar moeder r verdeelde en al zo vaak had ze lopen piekeren over een of ander middel dat haar huidskleur lichter kon maken . . . Dit zijn fragmenten eerste regels van de pas verschenen roman van de jonge Antilliaanse er Diana Lebacs getiteld: Sherry, met als ondertitel: het begin van een De hoofdpersoon uit haar boek, Sherry, vraagt zich later af: waarom de van haar haren eigenlijk forceren? Ja, waarom? De Sherry die zich de over haar haar en huidskleur ontwikkelt zich in de loop der jaren trotse jonge vrouw die afro gaat dragen en weigert nog langer haar taal mst te verloochenen. Hoewel ze een opleiding als onderwijzeres heeft gaat ze zich later voor maatschappelijk werk interesseren en vertrekt e reden naar Nederland. Na een verblijf van vier jaar in Nederland ze eenmaal terug op Curacao samen met andere jongeren: "We moeten eenheid gaan vormen, meer op het saamhorigheidsgevoel van de mensen en proberen een andere geest onder het volk te kweken. We moeten wen krijgen in onszelf en in onze prestaties. Misschien komen we dan aan boven die mentaliteit uit dat alles voor ons gedaan moet worden Sherry en haar vrienden voegen de daad bij het woord, beginnen hun iten en moeten de nodige teleurstellingen, tegenwerkingen en onbegrip ken. En dan blijkt plotseling tot hun eigen verassing dat ze er toch zijn gd iets in de jongere generatie van Curacao wakker te maken. Dat er k toch wat beweging is gekomen in de eerst zo passieve massa. Aan het an het boek wordt dan zo het begin van een begin gesignaleerd.



Lebacs: "Antilliaanse vrouw moet meer op de voorgrond treden".

u 24-jarige Diana Lebacs zegt: eb altijd in mijn achterhoofd ekerheid geweten dat ik eens boek zou schrijven!' Reeds op de school begon ze stripverhalen nen waar ze dan zelf de tekst zon. Weer later op de middelschool Maria Immaculata Lyschreef Diana schriften vol met verhalen die veel aftrek bij haar ootjes vonden. Haar eerste e stuk was een toneelstukje ja voor ezels" dat na haar amen op school op de afdavond opgevoerd werd. Toch schreef Diana die nu voor de staat, maar betrekkelijk weinig ze van school was afgegaan. Ze zich vooral bezig met haar e ontplooiing; schilderde speelde toneel totdat ze vorig in of meer plotseling de staanbare neiging kreeg "een scheppen". Toen ze eenmaal uit had genomen een boek te rijven slaagde ze erin het in vijf maanden af te krijgen. , zegt ze nadenkend, "hebben de neiging afgunstig te zijn ander wanneer die iets heeft erd. Maar het is wel goed te dat niets je komt aanvliegen. keihard moeten werken om k te kunnen schrijven. Schrijt een enorme inzet van je hele lijkheid. Je bent er eigenlijk nacht mee bezig. Soms lukt l vlot, maar je kunt ook voor r dagen gewoon vastzitten. Je chrijvers die vóórdat ze aan een gaan beginnen al in finesses hoe ze het gaan doen. Bij mij t het verhaal, ontwikkelen de zich terwijl ik schrijf.

eerste gedeelte van het verhaal Sherry nog op Curacao zit en school gaat liep redęlijk vlot ik ruimschoots gebruik kon van mijn jeugdherinneringen. tweede gedeelte wanneer na een jarenlange studie in and terugkeert naar haar ge te eiland werd de zaak heel wat moeilijker. Ik moest toen mijn fantasie laten werken, zelf creëren, omdat ik immers naar de toekomst toeschreef".

Toen Diana eenmaal het manuscript van haar eerste roman naar een uitgeverij had opgestuurd kreeg ze het na een poos terug met verschillende correcties, op- en aanmerkingen. "Alleen al met het bijschaven van het boek was ik ruim een maand zoet. Ik werkte in die tijd letterlijk de hele dag om het zo snel mogelijk af te hebben. 's Morgens gaf ik les op school; van half één tot zes 's middags hield ik me bezig met het boek, terwijl ik iedere avond van negen tot twaalf toneelrepetities had. Ik heb me als een bezetene uitgesloofd in die tijd, grinnikt ze nu. Ik werd er zowat gek van".

Als moeilijk en vaak ontmoedigend heeft Diana ook het feit ervaren dat ze behalve van haar man Pacheco, van niets en niemand steun en een stimulerend duwtje in de goede richting kreeg. "Soms snakte ik er gewoon naar om met iemand te praten die me advies kon geven of moed inpraten als ik bij de pakken neerzat".

Dit alles in aanmerking genomen wordt duidelijk dat een boek schrijven een behoorlijke dosis doorzettingsvermogen eist en bovendien een kritisch standpunt ten opzichte van het eigen werk. Ook aan dit laatste aspect ontbreekt het Diana Lebacs niet. Ze staat altijd open voor de mening en ervaringen van anderen en haar eerste roman is dan ook gedeeltelijk uit eigen ervaringen geschreven en gedeeltelijk uit verhalen en ervaringen van anderen. Dit komt vooral heel duidelijk tot uiting in de tweede helft van het boek waar verteld wordt over de studietijd van Sherry in Nederland. De situaties en problemen die Sherry in deze periode meemaakt, zijn zeer raak en helder door Diana weergegeven. Dit terwijl ze zelf nooit in Nederland heeft gestudeerd en er alleen even met vakantie is geweest.

Een gesprek met de jonge schrijfster maakt al gauw duidelijk dat ze veelzijdig is en bij al haar activiteiten blijk geeft van een drang naar creativiteit. Ze houdt van orginaliteit en probeert het zelf ook zoveel mogelijk te brengen in alles wat ze onderhanden neemt. Dat is ook een van de redenen dat ze ophield met zingen. "Ik werd er ziek van steeds maar liedjes van anderen te moeten nazingen. De mogelijkheid om in een band zelf iets te improviseren en componeren bleek steeds weer onmogelijk hier op Curacao". Een beroep op haar creativiteit werd wel ruimschoots gedaan bij het moderne toneel waar ze zich dan ook de afgelopen vijf jaar intensief mee heeft bezig gehouden. Zo had ze onder meer een rol in Opus I, Toela en de Cuentanan di Nanzi. Tenslotte is het nog de moeite waard om te vermelden dat Diana geen onverdienstelijke prestaties levert op het gebied van de schilderkunst en in haar modern ingerichte woning hangen verschillende van haar stukken. Het ziet er wel naar uit dat ze zich in de nabije toekomst zal gaan concentreren op het schrijven van boeken. "Wij moeten schrijvers en schrijfsters van eigen bodem hebben, verklaart ze. Wil je vrij en onafhankelijk zijn dan moet je zelf Antilliaanse literatuur gaan voortbrengen en je niet meer tevreden stellen met literatuur uit het buitenland".

Zij liet de hoofdfiguur van haar boek innemen door een meisje omdat Diana van mening is dat de meisjes hier op de Antillen meer op de voorgrond moeten treden. "De Antilliaanse vrouw moet haar passieve houding laten varen en zich zoveel mogelijk van alle problemen die ons land aangaan op de hoogte stellen en ook meer inspraak zien te krijgen. Onafhankelijkheid bijvoorbeeld is niet alleen een zaak van mannen. De angst bij de vrouwen hier moet weg dat ze door de mannen als onvrouwelijk en een soort haaiebaai worden beschouwd als ze hun mond openmaken. Man èn vrouw moeten zich interesseren voor de toekomst en deze gunstig proberen te beinvloeden. Niet alleen door praten, maar ook door iets te presteren. In haar boek laat Diana Sherry de problemen meemaken waarmee het doorsnee Antilliaanse meisje geconfronteerd wordt. Te licht worden misschien door de schrijfsters wel opgevat de problemen waarmee Sherry in de Curaçaose gemeenschap geconfronteerd wordt wanneer ze hier terugkeert na haar studie in Nederland. Het feit bijvoorbeeld dat ze maar heel weinig thuis is en vaak 's avonds laat thuiskomt brengt Sherry geen noemenswaardige conflicten met haar ouderlijk tehuis, terwijl de praktijk in het algemeen toch wel anders uitwijst. Verder heeft Diana de meeste struikelblokken die Sherry op haar weg tegenkomt, zoals haar verhouding met een Nederlandse jongen die echter eenmaal op Curacao gearriveerd hier niet blijkt te kunnen aarden, heel juist aangevoeld en voor de lezer ook heel helder en aannemelijk uiteen weten te zetten. Verfrissend is ook de positieve instelling waarmee Sherry de moeilijkheden in haar jonge leven benadert en probeert op te lossen.

Diana vertelt dat haar eerste boek in het Nederlands is geschreven omdat ze zich nu eenmaal door haar hele opleiding op papier beter uit kan drukken in die taal. "Het kan ook geen kwaad dat men in Nederland en Suriname nu ook eens iets over Curacao kan lezen en nu niet door een buitenlander geschreven,. vindt ze. Het is echter mijn bedoeling om in de toekomst kinderboeken in het papiaments te gaan schrijven omdat er binnenkort behoefte aan zal bestaan. Het manuscript van een kinderboek in het Papiaments, een probeerseltje, is al af". Begin januari gaat Diana de cursus L.O. Papiaments die dan aanvangt volgen omdat zij zich doelbewust vertrouwd wil maken met het Papiaments. Papiaments praten is tenslotte iets anders dan Papiaments schrijven. Ze hoopt heel vurig dat méér mensen er toe zullen komen om boeken te schrijven voor Curacao en hun eigen mensen. "We hebben het zo nodig. Goede literatuur van eigen bodem die de mensen wakker schudt zou bij ons zoeken naar identiteit het begin van een begin kunnen zijn! "

	ZUIKERTUINTJE	ESPERANZA	HENDERSON (Centrum)	TONG FAT	VREUGDENHILL	MI TOKO	COLON
WHISKEY:							
Hund. Pipers (75 cl)	8.90	--	8.90	--	8.60	9.15	8.45
White Horse (75 cl)	8.90	--	8.90	8.50	8.85	9.15	8.45
RUM:							
Boca Chica (0,70 ltr)	5.25	--	5.40	4.95	5.50	--	5.40
San Pablo (700 cc)	5.35	--	5.60	5.00	5.50	5.30	5.40
PONCHE CREMA:							
Ponche Cuba (J. A. J. Sprock)	4.90	--	4.95	5.00	5.05	5.25	4.95
PINDAKAAS:							
Planters Cr. (12 oz)	(1.37) 1.30	--	1.37	1.31	--	--	1.45
TANG:							
Klein fles (9 oz)	--	1.29	1.29	1.26	--		1.21
Middel fles (18 oz)	2.10	2.05	--	2.07	(2.05) (1.99) 2.05	2.25	(2.23) 2.20
Grote fles (27 oz)	2.99	(2.79) 2.75	2.95	2.78	--		(2.85) 2.98
ONGEZOUTEN CRACKERS:							
Premium	(1.34) 1.31	--	1.29	--	1.30	1.20	1.22
Milo (454 gr)	--	1.68	1.80	1.80	(1.71) 1.81	1.90	1.66
Ovomaltine (1 pond)	2.75	2.45	2.65	2.45	2.48	2.70	--
Spam (340 gr)	--	(1.70) 1.65	--	1.46	1.73	--	1.53
CORNED BEEF:							
Libby's (340 gr)	1.27	1.33	1.39	1.40	1.40	1.50	1.31
ZOUT:							
Jozo	0.33	--	0.33	0.31	0.36	--	0.34
ONION SALT							
Mc Cormick (3 oz)	0.83	--	0.69	0.65	0.68	--	(0.74) 0.83
MAGGIE (126 gr)	--	--	0.54	0.50	0.56	0.60	(0.50) 0.53
(255 gr)	--	--	1.57	1.40	1.51	1.20	1.97
BRILLO:							
5 stuks pak	0.45	(0.40) 0.45	0.42	0.40	0.42	0.50	(0.38) 0.37
10 stuks pak	0.86	(0.78) 0.85	0.78	0.70	0.80	--	0.73
Pine Tree (0,48 l)	--	1.05	1.13	--	1.12	--	1.06
Cayman (0,48 oz)	2.00	1.75	2.00	1.52	1.78	--	1.56
WASPOEDER:							
Tide medium	0.44	0.40	0.40	0.40	0.42	0.45	0.40
Regular	1.05	0.94	0.99	0.95	0.96	1.10	0.99
Giant	--	2.25	2.25	2.20	2.21		2.42
CHLOOR:							
(1/2 gallon)	--	1.40	1.44	1.26	1.44	1.50	1.42
(one gallon)	(2.28) 2.43	2.30	2.33	2.27	2.35	--	2.27
BAYGON:							
Klein (12 oz)	2.15	1.85	1.95	2.02	2.10	2.10	1.85
Groot (18 oz)	2.90	2.80	2.85	2.78	3.00	3.10	2.85
LUCIFERS:							
Three Stars	(0.18) (0.20) 0.18	0.20	0.20	0.20	--	--	(0.19) 0.20
SCHUURPOEDER:							
Ajax (14 oz)	0.35	--	0.42	0.35	0.41	0.45	0.34
TOILETPAPIER:							
Waldorf	0.34	--	0.38	0.33	(0.28) 0.29	--	--
Budget	--	0.19	0.17	0.22	--	0.30	--
TANDPASTA							
Crest (extra large regular flavor)	1.99	--	1.50		2.00	--	1.85
Colgate (fam. size)	1.90	--	1.90	1.70	1.85	1.90	1.58
BADZEEP:							
Camay	0.31	--	0.27	0.30	0.28	0.35	(0.28) 0.30
Palmolive	0.25	--	0.27	0.25	0.25	0.25	0.18
DEODORANT:							
Valet (1.98 gr)	3.05	(2.75) 3.05	3.30	--	(2.75) 3.10	--	3.00
ALCOLADO Glacial (8 oz)	0.92	--	0.95	0.91	0.94	0.95	--
SCOTCH napkins	0.70	--	0.67	--	--	--	0.85



In het pas geopend Holland Club restaurant is de sfeer er echt gezellig hollands, compleet met rood-wit geblokte tafelkleden, veel glanzend koper en kellners in Volendamse kledij. Op de openingsavond werden de gasten met muziek verwend door Corrie den Boef.

WILLEMSTAD – Op de verdieping boven restaurant Indonesia is begin deze week een nieuw restaurant geopend dat helemaal in gezellige oud-hollandse stijl is gehouden. Het is in feite een steakhouse waar echter als specialiteit iedere dag als menu van de dag een typisch Hollandse schotel geserveerd wordt. De kok is er één zoals je die in boeken tegenkomt. Een forse opgewekte figuur met een enorme snor en gezond blozend gelaat. Het echtpaar Spijkermans dat het nieuwe restaurant heeft opgezet heeft hem speciaal uit Amsterdam over laten komen om in hun keuken de scepter te laten zwaaien.

Er zijn trouwens nog meer dingen die uit Nederland zijn gehaald. De knusheid van het restaurant wordt bijvoorbeeld onderstreept door de vele koperen potten, pannen en andere snuisterijen die overal staan en hangen. Heel mooi is bijvoorbeeld de koperen kandelaar op een soort schouw. Er is veel hout verwerkt in de muren en het plafond en ook het meubilair is geheel van hout. Op de tafel oergezellige rood-wit geblokte tafelkleden, aan het plafond grappige ouderwetse lampjes van wit glas en koper; dat is in het kort het interieur van de Holland club.

Over de maaltijden zelf valt niet heel veel te zeggen. Het is een steakhouse, dus men kan er alleen maar steaks bestellen, op zijn hollands gebakken aardappelen (geen rijst) en verschillende soorten groenten zoals doperwten, snijbonen, worteltjes en sperciebonen. Bij de opening van het restaurant werd er een etentje georganiseerd waarbij ook de vertegenwoordigers van de pers werden uitgenodigd. Begonnen werd met 'zalige haring' met veel ui op toost. Er werd verder een enorme steak geserveerd die naar onze smaak iets te taai was, maar de vergezellende saus was weer pittig en verrukkelijk.. Verder waren er gebakken aardappeltjes, doperwtjes en sla die heel lekker was aangemaakt. De maaltijd werd besloten met een kop koffie en een stuk botervoek. Typischer kan het dus niet.

De Hollandse gerechten waarvan er iedere dag één op het menu zal staan hebben een grote variatie. Een paar voorbeelden zijn erwtensoep, haché, hutspot, capucijners en boerenkool met worst. Als het weer een beetje meewil en het regent – net zoals op de avond dat wij daar waren – dan kan men zich, door de regendruppels heen uitkijkend over de Annabaai en de brug, met een beetje veel fantasie aan een van de Amsterdamse kaden wanen. Alweer een little touch of Dutch in the Caribbean. Die „touch" krijgt overigens een al wat te nadrukkelijk accent door de in Volendammer boerenkledij gestoken kellners. Een kledij die het toch echt niet doet in onze tropische omgeving.

TONG FAT HERHAALDELIJK BOVEN MAXIMUMPRIJZEN

Duur, duurder, duurst........

WILLEMSTAD. – Ook deze maand werden weer door een achttal prijsbewuste huisvrouwen de prijzen opgenomen in de supermarkets. Omdat nogal eens beweerd wordt dat zelfs de prijzen in de Hendersonsupermarkets onderling verschillen gingen wij deze keer bij Henderson Centrum èn bij Henderson Salinja op bezoek. Er bleken echter hoegenaamd geen prijsverschillen te zijn, althans bij de artikelen die door ons gecontroleerd werden. Slechts bij twee of drie artikelen waren er verschillen van één of twee, hooguit drie cent. Wij houden ons echter aanbevolen voor mensen die wel artikelen op kunnen geven waarvan de prijzen bij de Hendersonzaken onderling verschillen. Verder lieten wij ditmaal Toko Livramento uit Brievengat vallen en namen een andere toko uit dezelfde wijk, met name Mi Toko. Ook deze toko bleek wat bepaalde artikelen betreft duurder dan de grote supermarkets, wat het duidelijkst te zien is bij de drank. Over het algemeen heeft men er echter niet zulke absurd hoge prijzen als bij Toko Livramento en bij sommige artikelen is de prijs zelfs lager dan bij de andere supermarkets.

Wat betreft de maximumprijzen viel op dat Tong Fat bij de Nescafé oploskoffie in fles van 170 gram een prijs van 2.58 vroeg en daarmee met vijf cent zat boven de maximumprijs van 2.53. Ook bij de zak Uncle Bens rijst van 5 lb zat Tong Fat boven de maximumprijs van 2.42 met een prijs van 2.45 per zak. Henderson daarentegen zat bij ditzelfde artikel beneden de maximumprijs en vroeg er 2.38 voor. Ook bij de Sunset rijst van 5 lbs zat Henderson met drie cent onder de maximumprijs van 1.85. Tong Fat spande ditmaal wel de kroon met het overschrijden van de maximumprijs voor een blik van New Zealand roomboter van één pond vroeg men bij deze supermarket 1.26 per zak terwijl de maximumprijs is bepaald op 1.18. Onder de maximumprijs van 5.42 zat Vreugdenhill met zijn blik poedermelk van Nutricia van 5 lbs die voor 5.35 stond geprijsd. Verder zaten zoals gewoonlijk alle supermarkets met hun prijzen tegen het plafond, zodat over het algemeen niet gesproken kan worden van enige concurrentie tussen de supermarkets onderling.

Wanneer men de lijst bekijkt valt evenals de vorige keren bijvoorbeeld op dat de prijsverschillen voor de Baygon spuitbussen heel groot zijn. Dit spuitmiddel tegen insecten wordt overigens bijzonder veel gebruikt en dus ook veel verkocht. De kleine Baygon-bus was het goedkoopste bij Esperanza en Colon, welke supermarkets er 1.85 voor vroegen. Zuikertuintje daarentegen vraagt voor dezelfde bus 2.15. De grote bus Baygon is het duurste bij Mi Toko waar men er 3.10 voor vraagt. Het goedkoopst is bij bij Tong Fat waar hij stond geprijsd voor 2.78.

Groot zijn ook de verschillen tussen de Colgate tandpasta. Colon is erin geslaagd de family size tube op 1.58 te houden, terwijl de prijs bij de meeste andere zaken is opgedreven tot 1.90. De bedoeling is dat wij de volgende keer in verband met de vele feestdagen en dus ook lekkernijdagen iets meer luxe artikelen zullen proberen te nemen. Zij die suggesties hebben voor artikelen die hiervoor in aanmerking komen kunnen bellen op telefoonnummer 24365.

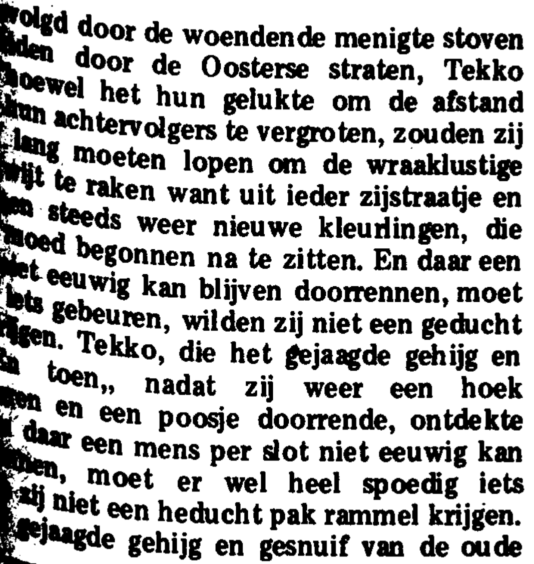
Zoals wij reeds eerder schreven is de bedoeling van deze lijst om de prijzen in de supermarkets onderling en de eventuele prijsstijgingen te controleren. Misschien ook zou de doorsnee Antilliaanse huisvrouw door met de neus op de feiten gedrukt te worden iets prijsbewuster kunnen worden.

N.B. Tussen twee haakjes werden door ons geplaatst de prijzen van de vorige keer (30-10-'71). Deze oude prijzen zijn alleen in de gevallen geplaatst waar enig prijsverschil (verhoging of verlaging) met de vorige keer te constateren viel.

Kom over de brug !

Zoals de Koningin Emmabrug de noodzakelijke verbinding vormt tussen Punda en Otrabanda, zo zijn de bekende rode trucks van Holsum Bakers N.V. de schakel tussen de bakkerij en de supermarkets, de Koninklijke Marine, de hotels en vele andere bedrijven en particulieren. Bekend is dat Holsum brood geen reclame nodig heeft. Men wil doodeenvoudig niets anders op tafel! Op de foto ziet U achter het stuur de heer Simons, een der actieve bezorgers van het dynamische Holsum Bedrijf.

TAKS ONTRAADSELT CONGO-MYSTERIE



...volgd door de woendende menigte stoven ...den door de Oosterse straten, Tekko ...hoewel het hun gelukte om de afstand ...hun achtervolgers te vergroten, zouden zij ...lang moeten lopen om de wraaklustige ...wijt te raken want uit ieder zijstraatje en ...n steeds weer nieuwe kleurlingen, die ...moed begonnen na te zitten. En daar een ...et eeuwig kan blijven doorrennen, moet ...iets gebeuren, wilden zij niet een geducht ...rijgen. Tekko, die het gejaagde gehijg en ...En toen,, nadat zij weer een hoek ...aren en een poosje doorrende, ontdekte ... daar een mens per slot niet eeuwig kan ...llen, moet er wel heel spoedig iets ...zij niet een heducht pak rammel krijgen. ...gejaagde gehijg en gesnuif van de oude professor achter zich hoorde, keek al voorthollende uit naar een geschikte gelegenheid, waar zij zich zouden verstoppen. En toen, nadat zij weer een hoek omgeslagen waren en een pootje doorrende, ontdekte onze vriend een klein maar proper cafétje. Zonder ook maar een ogenblik vaart te minderen snelde Tekko, gevolgd door de professor het terras op en beiden lieten zich bevend van vermoeidheid op een stoel neervallen. „Twee vijgenlimonade! " hijde Tekko tegen de kelner die op ons tweetal toegekomen was. Nauwelijks had de man zich naar het buffet begeven, om het gevraagde klaar te maken, of daar klonk het stemmenrumoer reeds van de aanstormende Oosterlingen. Professor Starreveld nam vliegensvlug een krant op en weggedoken achter dit opengeslagen dagblad, hoorden de beide vrienden, hoe opgewonden menigte als op hol geslagen runderen aan hen voorbij denderde.



...stof, dat de snelle voeten van hun ...hadden opgeworpen was nog maar ...etrokken, of de gezworen kameraden ...op van achter de uitgespreide krant. ...Tekko. „Dat was een goed iedee van U, ...et die krant." „Mmmm, ja inderdaar! " ...e man, die met een welwillende glimlach ...n de fles vijgenlimonade van de kelner in ... „Maar je moet ook niet uit het oog ...uitvinder van mijn beroep ben, mijn ..., jonge, wat heb jij me anders laten ...l goed merken, dat mijn uithoudings...r is, wat het geweest is. Zo herinner ik mij, bijvoorbeeld nog....! Zeg eens mijn waarde die krant schijnt je nogal te interesseren. Staat er iets bijzonders in. Ik kan mij de tijd niet heugen. dat ik voor het laatst een krant heb ingekeken! " „Ik wel! " grapte Tekko. „Ik ben er namelijk nog mee bezig. Nieuws, zei U nee, niet iets dat opvalt. Wacht, even kijken nog! Ik ben namelijk niet thuis in dit blad. Er gaat toch maar niets boven je eigen vertrouwde krantje. Het lijfblad, zo gezegd." Tekko sloeg een blad om met de bedoeling zijn oog even vlug langs de kolommen te laten glijden, maar bleef toen gefascineerde zitten staren maar de vet gedrukte kop, boven een lang hoofdartikel, dat met een foto geillustreerd was.

...vergat de professor en alles om hem heen ...het uitgebreide hoodartikel met haast ...en. — ONOPLOSBAAR — CONGO — Gigantische Gorille terroriseert ... de Belgische Congo-. Stond er met vette ...gehele breedte van de pagina. Dan stond ...foto van het gorilla-monster afgebeeld. ...klein kaartje en dan volgde een lang en ...verhaal over wat er zich heden allemaal voor ... in de Congo afspeelde. „Ontzettend! " ...gesproken, professor. Hier staat een artikel, ... Er eh.... Lees het zelf maar eens! " sprak ...vonden. „Ik geloof wel dat dit iets is, wat ons interreseerd. Ongelofelijk! Ik wil daar beslist het mijne van hebben." van Tekko overgenomen had en met de nodige reserve het bewuste hoofdartikel even doornam, kon een glimlach over Tekko's enthousiasme niet onderdrukken. Maar toen hij zag, dat het onze vriend ernst was legde hij de krant weg en hief hij bezwerend de handen op. „Samen uit! Samen thuis! " probeerde de geleeerde man zijn vriend te kalmeren. „Dat heb je zelf tegen mij gezegd! Begin nu niet weer aan nieuw avontuur. Kom wees verstandig en ga mee terug naar boord! "

VLIEGLES

...BOUTERTJES waren ...op Aruba en gingen ...naar de uilekinderen ...at worden ze toch al ...i Poetsje op een dag. ...veertjes hebben ze ...", zei Chogo de uil, ...krijgen ze hun eerste ...En een naam moeten ...ebben" knikte Cho... ...vinden, dat jullie die ...len bedenken". Dat ... de kaboutertjes ...erg leuk. De een ...e Weetal, omdat hij ...uit zag. "Alle wijze ...altijd Weetal", ver...de trotse Chogo en ...En de andere noem...ito, omdat hij zo op ..."Jaja", lachte Cho... ...is zelfs net zo ...g als zijn vader; ...Ik hem eten en dan ... gewoon zijn snavel ...rren". De volgende ...aren de kaboutertjes ...bij het uilenholletje, ...den de eerste vliegles ...ik goed oplet, leer ik ...ook wel vliegen", zei ... doe precies, wat ...en Weetal en Chogito ...r toen Chogo de twee ... op de rand van een ...liet zitten, trok ...kie gauw aan zijn ..."Jij bent een ka...geen uil", zei ze streng. "Stel je voor, dat je er af valt en allebei je benen breekt! " En hoe Pinkie ook mopperde en zeurde, ze hield hem stevig vast. En toen ging de les beginnen. De twee kleine uiltjes sprongen opgewonden op en neer "Ik weet wel hoe het moet", schreeuwde Chogito. "Gewoon springen en weg vliegen. Niks aan hoor. Zal ik het even doen? " "Nee nee nee", riep Chogina zenuwachtig. "Blijf rustig zitten en luister eerst goed naar je vader". "Eh ja", zei Chogo plechtig. "Wat wilde ik ook al weer zeggen. Oh ja, over muizen vangen". "Nee nee nee! " riep Chogina weer. "Over vliegen! " "Ja ja", zei Chogo de uil. "Doe niet zo zenuwachtig. Over vliegen. Dat zei ik toch ook".

EN TOEN VERTELDE hij de kleine uiltjes hoe ze hun vleugels moesten uitspreiden en van de rand van het rotsblok moesten zweven. Weetal mocht het het eerst proberen. En als een echte wijze uil deed hij precies wat zijn vader gezegd had. Keurig netjes zweefde hij naar beneden. "Mooi mooi! " riep Chogina blij. Kabouter Brr en Poetsje klapten in hun handen Pinkie riep Hoeraaa! , Chogo knikte goedkeurend met zijn kop en Weetal zelf was zo blij dat hij bijna ondersteboven rolde. "En nu ik", riep Chogito "Ogen dicht, poten uitspreiden en eh . . . hoe was het ook al weer? " "Nee domoor", zei Chogo "Je moet je vleugels uitspreiden, niet je poten. En je ogen moet je juist openhouden anders vlieg je tegen die boom daar. Ga eerst op de rand van de rots zitten". "Ja ja", zei Chogito. Maar toen hij netjes op zijn plaats zat, was hij alles weer vergeten. Hij klapperde met zijn vleugels, hij knipperde met zijn ogen en keek zenuwachtig van zijn moeder naar zijn vader en van zijn broertje naar de kaboutertjes. Oei, wat keken Chogo en Chogina boos! En Weetal lachte hem op de koop toe nog uit ook.

MAAR DE KABOUTERTJES hielpen hem. Poetsje knikte hem vriendelijk toe. "Het gaat best, hoor", riep ze. "Spreid je vleugels maar uit", zei kabouter Brr en zwaaide met zijn armen. "Ogen open! " gilde Pinkie. "En springen maar! " Chogito spreidde zijn vleugels uit, sperde zijn ogen wagenwijd open, sprong en . . . . zweefde zachtjes naar beneden, tot hij precies naast zijn broertje terecht kwam. "Wel wel wel", lachte Chogo. "Wat een slimme kaboutertjes zijn jullie toch. Zelfs een klein vergeetachtig uiltje kunnen jullie vliegen leren! Mooi gedaan, hoor". Toen moesten Weetal en Chogito het nog een keer proberen. De kaboutertjes moesten Chogito nog wel een beetje helpen, maar de derde keer kon hij het helemaal alleen. En na een paar dagen vlogen de uiltjes al zo goed, dat Pinkie op hun rug mee mocht vliegen. Maar daar vertel ik een volgende keer meer over.

NEL BASILIO.

PAPIA UN, PAPIA DOS

No solamente pasobra "no sa papia malu di morto", pero tambe pa nos duna más balor na nos mes hendenan y kuminsa pone nan na nan lugá den istoria ku nan ta meresé, nos ta kere ku tin además di "Doctoor" algun politiko más ku ya a bira tempu pa nan ser honrá sin nada di politika partidista. Nan ta Juancho Yrausquin, Henny Eman y Julio Abraham.

—*—

Ningun bon politico den un sistema demokratiko, por logra, ni den gobiernu, ni den oposishon, "kos" pa su partido só; pesei, ora di recordá nan posthumo, esei mester bai sin barera politika.

—*—

Por ehempel, den e Comishon pa traha un estatua pa Dr. Da Costa Gomez, mester tabatin representante di tur partido politiko na Korsow. E politiko aktwal, mester korda ku di mes manera ku awe e komporté — sea ku esei tá ku rekonosimentu pa un adversario di ayera ku a muri, of ku e "kortzichtigheid" di politika partidista — mayan ora ku mester honré posthumamente, lo midi di igwal manera.

—*—

Di kón riba pakinan di sigaria na Merka nan ta pone un advertensha pa e úmadónan ("CUIDOW-umando e sigarianan aki bo por hasi danjo na bo salú") y riba e sigarianan di mes marka ku ta bini aki (y tambe otro parti di mundu), no tin mes advertensha. E peliger ta pa e umadónan na Merka só?

—*—

Kón por tá ku India y Pakistan, tin asina tantu material di gera ku ta kosta masha hopi plaka mes y na tur e dos pianan ei tin miyones di hende ta muri di hamber?

—*—

Nan ta bisa ku: "el mundo es de los fuertes, abre paso a los valientes". . . . .". Merka ta na punta di drecha y keda bon-bon ku China Komunista y Maurice Stans (Sekretario di Komercio di Merka) a logra na Moscu ku den añanan venidero e interkambio komercial entre Rusia y Merca ta bai aumentá konsiderablemente. Pero no tin ningun indikashon di un aserkamentu ku Cuba . . . .

—*—

Dr. Victor van Vriesland, escritor, poëta y esatista ulandes a presentá reshen den e programa di televishon "De Onvergetelijken", na okashon di e 79 aña ku e lo a kumpli. Anterior na esei el a konsedé un entrevista na Gerard Paqués, den kwal ku un frankesa notable el a trese dilanti su ideanan enkwanto hubentut y sex: *"Nou, ik merk wel, dat, hoe ouder ik word, hoe meer ik val op Lolita's, op jonge bloemen. Ik val voor de jeugd hé, gewoon sexueel"*.

Y poko más aleu e ta bisa sin nada di hipokresia: *"Die moderne meiden vind ik verrukkelijk, die minirokken, ik ben er niet van af te ranselen.* Victor van Vriesland ku tabata kkasá kwater biaha (su promé esposa a muri y el a parti dos biaha) ta bisa lo siguiente di amor: *"Ik heb de liefde altijd voorrang gegeven boven m'n werk. M'n hele leven is gericht geweest op liefde, op vrouwen"*.

Bo por laga di ta di akwerdo ku un homber asina aki, pero ta admirable tog kón e ta tribi bisa loke hopi otro tambe ta haya ku ta 'sina pero lo no admiti nunka, anto publikamente.

Victor van Vriesland ta bisa ku e no tin ningun gana di ta hoben awor aki, pa via ku el a gosa bon den su hubentut: *"Ik heb m'n partij best meegeblazen, ik ben niets tekort gekomen"*.

Por ehempel e ta opiná: *"Wanneer ik door het Vondelpark loop zie ik ze met elkaar in hun slaapzakken liggen en dan zie je hop-hop-hop die slaapzakken op en neer gaan. Ik vind het best hoor, ik heb er niets op tegen, maar ik geloof niet dat ze méér pret hebben dan wij haden..."*

Ata aki algun konsepto franko di un eminente homber di letra di Ulanda. Pa nos tur esei ta hopi riská ainda, ya ku nos mundu, hopi te ainda, ta basá riba "tira piedra skonde-man . . . .".

—*—

Riba enteramente otro terreno ta esun ku minister Chance a "hasi su pida homber" den e konflicto di aviashon ku Venezuela. Pa nos e tabata un bunita prueba di "tribi gobermá". Ta lastima ku e minister mester a hayé un momento dado sin e respaldo total di nos komersiantenan aki na Korsow, manera el a reklamá despwes. No tin nada di malu den sali dilanti y bisa "bravo" ora ku un di nos gobernantenan traha bon. Tesei lo mester garantisá nan trahamentu efektivo: si nan sá ku e pweblo ta waak loke nan ta hasi ta bon, pero meskos tambe loke nan hasi ku ta malu.

Te otro siman,
AMILCAR

Degenerashon

Den Amigoe di fecha 20-11-'71, a sali un editorial titulá „ONTAARD", cual segun nos, ta un di e articulonan di mas interesante cual a cai, bouw di nos bista den ultimo tempu. Amigoe den su comentario no obstante un poco superficial, a scirbi exactamente loke a pasa, esta crítica na adres di e mama degenerá. Cu awe nos no ta uno di esnan cu a critica e pober criatura di 18 anja, kende a bira víctima di locura, di poco elementonan cu no kier mira cu nan tempu a caba, o ta cabando. Aki nos ta referí, na e verwekker di e joe solamente, sino na tur hombernan cu ainda no por realisá. Lamentablemente, e hecho cu a pasa aki, no ta esun di promer ni ultimo. Tantem, cu tin mamanan, cu ta prefera di sera nan joe den kamber, hunto cu nan amigunan, pa nan mes hanja mas oportunidad pa preocupa nan cu bida di otro, anto tristesanan, manera es ultimo lo sigi sosode. Awor; si nos a kita fe for di den Dios, y ponele riba homber, si nos a kita confiansa for di den Cristu, ponele den partido, anto degeneracion lo sigi su curso, tatanan tin mas tempu pa nan auto, cu nan tin pa nan joenan. Mamanan ta preocupanan mas cu locura di mundo, cu nan hogar. Maestro y maestranan a cambia ideal pa bond. Hombernan cu ta pretende di por goberna un pueblo, ora cu apenas nan por gobermá nan mes. Aglomerando tur e rekisitonan aki, y hopi mas, nos ta duna Amigoe un contesta positivo, en conecshon cu e pregunta cu e a hasi na final di su articulo. Nos ta termina cu un suplica na tur esnan concerní, larga nos trata na ser hende un poco. Ta dificil, pero no imposibel.

J.M. PETROSINA

DETROIT — Chrysler Corporation zal de prijzen van haar personenwagens model 1972, vrachtwagens en accessoires met ingang van vandaag met gemiddeld drie procent verhogen, zo heeft het concern bekendgemaakt.

INGEZONDEN

Standbeeld Da Costa Gomez

In "Nieuwpoort" Den Haag werd onlangs een persconferentie belegd door afd. Nederland van de Stichting "Standbeeld Mr. Dr. M.F. da Costa Gomez". De voorzitter, de heer Stanley Cras, deelde hierbij mee, dat een inzamelingsactie zal worden gehouden in Nederland en dat deze actie op maandag 22 november in de Rolzaal te Den Haag van start zou gaan. Sprekers op die avond waren Luis Daal en Stanley Cras. De keuze van dit locaal lijkt uitstekend: de Rolzaal immers is een vertrek van de Ridderzaal, waar Da Costa Gomez het pijnlijkste moment van zijn politieke loopbaan heeft beleefd, toen hij op 15 december 1954 moest toezien hoe dr. E. Jonckheer het Statuut, waar hij als "Doktoor" zolang aan gedokterd had, als eerste premier ondertekende.

De keuze van de datum lijkt eveneens gepast; op 22 november 1966 is Da Costa Gomez immers gestorven. Het moet ons echter van het hart, dat wij de keuze van sprekers en onderwerpen moeilijk kunnen begrijpen. Luis H. Daal, die als "aartsvader" in het jonge bestuur volkomen detoneert, houdt een voordracht over de mens Da Costa Gomez. Men zou vele redenen kunnen opnoemen om te rechtvaardigen, dat voor Da Costa Gomez — te laat! — een standbeeld wordt opgericht, maar als mens in het meest opmerkelijke in hem — en hier zal vriend en vijand het er over eens zijn — dat hij met vermoeiende hardnekkigheid heeft getracht Nanzi te evenaren. Het zou dus logischer geweest zijn indien er een voordracht werd gehouden over Da Costa Gomez om te belichten waarom hij een stanbeeld heeft verdiend.

Het bevreemdt ons, dat de juristen in de Commissie van Aanbeveling, Van Helsdingen, Onchi Henriquez (n.b. jarenlang "vaste man" op de derde plaats van de N.V.P.-lijst) en L.A.L. Weeber, de declamator Cras hier niet op gewezen hebben. Het blijkt duidelijk, dat Daal in het bestuur heeft plaatsgenomen om zich "waar te maken" om een uitdrukking te gebruiken die wij in Nederlandse bladen telkens tegenkomen. Stanley S. Cras dankt zijn voorzitterschap waarschijnlijk alleen aan het feit, dat zijn vader Walter Cras in het bestuur van de Curacaose stichting is opgenomen. De titel van zijn voordracht op een avond bestemd om een actie voor een standbeeld voor Da Costa Gomez in te luiden, verdedigde hij tijdens de persconferentie door te zeggen, dat Da Costa Gomez geijverd heeft voor een eigen Antilliaanse identiteit en deze heeft geformuleerd. Degenen, die Da Costa Gomez hebben gekend — Stanley Cras was toen nog te jong — zullen juist kunnen getuigen dat Da Costa Gomez hierin gefaald heeft, omdat hij zijn leven lang gestreden heeft om de Antillianen bij te brengen, dat zij "macamba-pretoe" moesten worden. Stanley Cras, die vergeefs getracht heeft directeur te worden van Centro Pro Arte, is voornemens op 14 december een declamatie-avond te houden in deze schouwburg. Hij had beter kunnen spreken over de idealen van Da Costa Gomez om b.v. van Curacao een landbouwstaat te maken, of als declamator een programma kunnen samenstellen van Antilliaanse gedichten waarin het rustieke karakter van de Antillen wordt bezongen. Wij wensen de afdeling Nederland van de Stichting Standbeeld Mr. Dr. M.F. da Costa Gomez desondanks veel succes toe.

N.N- Den Haag
— (Naam en adres afzender bij de redactie bekend) —.

Latijnse mis in Gr. Kwartier

WILLEMSTAD — Op de eerste zondag van de Advent, 28 november, en op de derde zondag van de advent, 12 december, zal 's morgens om negen uur in de parochiekerk van Groot Kwartier een Latijnse Heilige Mis met volkszang worden opgedragen. De Gregoriaanse gezangen worden verzorgd door het mannenkoor van de parochie Groot Kwartier. Allen die gaarne een H. Mis met Gregoriaanse volkszang willen meevieren, zijn op zondag 28 november en 12 december, 's morgens om negen uur welkom in de kerk van Groot Kwartier.

PSV wint basketball

WILLEMSTAD — De driekamp (P-A-M) werd donderdagavond voortgezet met enkele basketballwedstrijden in de kazerne te Suffisant. Dit keer was het PSV (voor deze wedstrijden moest hun sterspeler Urnic Wiel uit Aruba overkomen) die met de volle drie punten naar huis kon gaan. Asiento kreeg twee punten en de Marine één. De uitslagen waren: Asiento — Marine 46-44; Marine — PSV 40-55 en Asiento — PSV 47-70. Topscorers waren voor Asiento Van Wilgen, Van Loor van de Marine en U. Wiel van PSV.

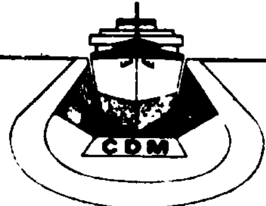
GEVRAAGD VOOR DIRECTE INDIENSTTREDING

HEIDELBERG BOEKDRUKKER

Persoonlijke aanmeldingen

Drukkerij Scherpenheuvel

tussen 7.30 v.m. tot 5.00 uur n.m.



Shiprepairers – Underwater cleaning – Engineering

N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

vraagt voor spoedige indiensttreding

ERVAREN BANKWERKERS/MONTEURS

Persoonlijk aanmelden tussen 8 en 10.00 uur 's morgens op de afdeling Personeelszaken - Koningsplein.

Your world of natural beauty by **AVON**



Distributor

Hagemeyer N.V.

Caracasbaaiweg

OPENBARE VERKOPING

Op maandag 29 november a.s. des voormiddags te 10.00 uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris te zijnen kantore aan de Kerkstraat 8-B, alhier krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgelijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

DE OPSTALLEN HERAWEG 10, IN VORIGE ADVERTENTIES VERMELD ALS HESTIAWEG ZONDER NUMMER, STAANDE OP EEN PERCEEL EIGENDOMSGROND IN HET TWEEDE DISTRICT VAN CURACAO OP „JONGBLOED" NADER OMSCHREVEN IN MEETBRIEF NUMMER 71 VAN 29 MEI 1956.

De veilingscondities liggen ter inzage ten kantore van de ondergetekende notaris.

Dr. J.A. Schiltkamp
Notaris.

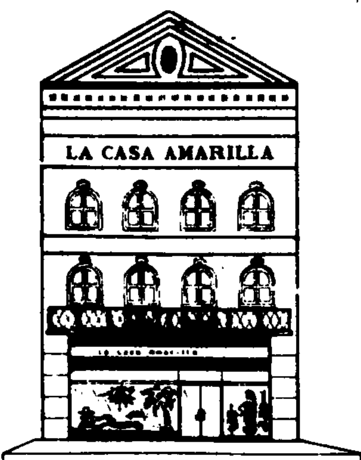


Een leuk Sint Nicolaas kado!

Wij ontvingen een mooie collectie
MEISJES BADPAKKEN en
BIKINI's in de maten 4 t/m 14.

tel. 12331. **el combate** tel. 54114.

Pietermaaiplein - Fokkerweg 70.

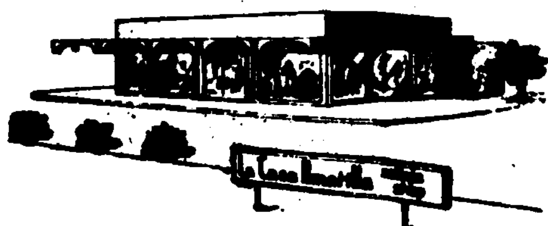


Geef een welkom

Sinterklaas Kado

bikini sets panties
met bijpassende b.h.
nachtjaponnen
pyama's
of
heerlijke parfums

In onze beide zaken.



La Casa Amarilla

CINE RIO

ZATERDAG 27 OM 8.00 N.M.
Een wrede cowboy film, in KLEUREN
SEAN TODD
"IF YOU WANT TO LIVE THEN SHOOT"
In het Engels.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 28 OM 7.00 N.M.
De beste MEXICAANSE komische acteur.
CANTINFLAS in:
"EL – SUPERSABIO"
Spaans. KLEUREN.
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25.

ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.
Iedereen hield van haar lichaam
In KLEUREN.
KITTY SWAN
JEFF TANGER
"GUNGALA – HET – PANTERMEISJE"
Engels. KLEUREN.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

STEM AF OP DE CUROM

Wij hebben voor U een mooie sortering
* HARDBOARD
* TRIPLEX en
* PEGBOARD
* DRAADNAGELS
in alle maten



Arthur A. Maduro
Prinsenstraat 71
tel. 12324

CCC **JUBILEUM CONCERT**

Curomkoor woensdag 1 Dec. '71.

Brievengatkerk
Entree f. 2.50

SALAS SPORT SHOP
Mahaaiweg 21
ELK KIND MOET EEN TRAMINTON SPEL
Fl. 2.75



We are open every day from 11.30 to 14.00 and 6.30 to midnight.

We are closed Saturday for lunch and Sunday the whole day.

Please call for reservation tel.: 38643

End of Caracasbaaiweg.

VICTOR
Series 10
Grand Total Calculator



Call for demonstration
Roku Office Supply
Phone 11369 – 13518

WEST-END telefoon 25252

– ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een erotisch liefdesverhaal
„WOMEN IN LOVE"
ALAN BATES – OLIVER REED – JENNIE LINDEN
Gemeenschap tussen vier mensen. IN KLEUREN.
f.2.– – f.1.25 BOVEN 18 JAAR

– ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
De sensationele film vol vaart
„GET CARTER"
MICHAEL CAINE – IAN HENDRY – BRIT EKLAND
Wat gebeurt er wanneer een gangster de regels overtreedt?
f. 2,–f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 4.30 P.M.
De sensationale film
"WOMEN THEY ALMOST LYNCHED"
JOHN LUND
AUDREY TOTTER
Zij werd op het nippertje opgehangen.
f. 1.00 - f. 0.50 Kinderen halve prijs.

ZONDAG 6.30 P.M.
De opwindende Western
"BASTARD, LETS GO AND KILL"
GEORGE EASTMAN
LINCOLN TATE
Spannend van het begin af. Avonturen en akties
f. 1.75 - f. 1.10 Kinderen halve prijs

Speciaal voor 5 Dec. hebben wij:
de meest elegante en moderne
Fantasie juwelen Pruiken - haarstukjes
Parfums en Cosmetica
U slaagt beter bij:



Strada Strada

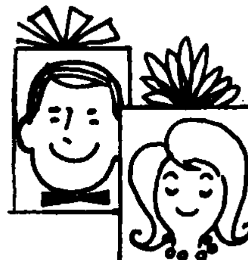
BLACK & WHITE



Distr. Manrique Capriles & Sons N.V.
Scharlooweg 17, Curacao N.A.

ZOJUIST ONTVANGEN
NIEUWE ZENDING

ST. NICOLAASPLATEN
KINDERLIEDJES
SPROOKJES



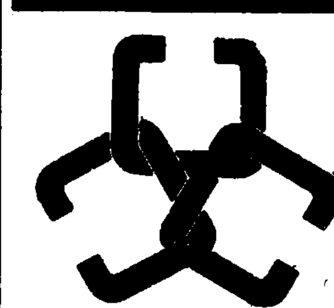
Uw discotheek

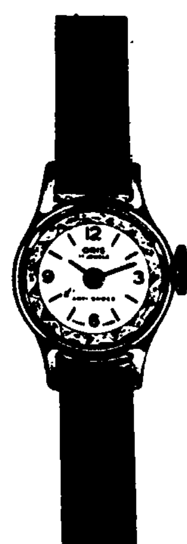
Gemeenschappelijk Accountants – administratie Kantoor

G. A. K.

op ARUBA: Nassaustraat 196. tel. 3345.
op CURACAO: J.v. Walbeeckplein 24. tel. 12390. P.O.B. 268
UW ADRES VOOR:
Accountantscontrole, bijhouden van Uw boekhouding, het verzorgen van Uw belastingaangifte, etc.

VAN HEM.....VOOR HAAR OP 5 DECEMBER





Een blijvend en betrouwbaar geschenk.

Een mooi horloge van het bekende merk "Oris".

Wij hebben een mooie sortering!
En zeer voordelig in prijs.
Bij de vakman:

E. KYWI THE GOLDEN WATCH ORIS

Breedestraat 11 (O)

HET R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR

ROEPT SOLLICITANTEN OP VOOR DE FUNCTIE VAN:

HOOFD VAN DE ST. JOZEFSCHOOL TE BARBER

SOLLICITATIES, UITSLUITEND SCHRIFTELIJK 15 DECEMBER 1971 TE RICHTEN AAN HET BESTUUR VAN HET R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR, ABRAHAM DE VEERSTRAAT 12.

CINELANDIA

ZATERDAG 27 OM 7.00
ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een
KLEUREN. Autoliefhebbers houdt U van DRAG RA
van CIRCUITS? Houdt U van HELL DRIVING? Dan
MET:
NICK ADAMS – JEANNINE RILEY in:
FEVER HEAT
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
Entree: Fls. 2.00–1.25

ZONDAG 28 OM 7.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een boeiende film, in KLEUR
DARREN McGAVIN – SEAN GARRISO
THE CHALLENGERS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90 KINDEREN
MAANDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M. "HELL IS FO

ROXY

AIRCONDITIONED
ZATERDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een inter
KLEUREN. Een film die geen enkel man mag missen,
waarheden van een succesvolle man. Met:
ELLIOT GOULD – BRENDA VACCARO
I LOVE MY WIFE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
Entree: Fls. 2.00–1.25

ZONDAG 28 om 7.00 N.M.
Een jongen te wijs voor een computer en te jong voor
KLEUREN.
Met: KURT RUSSEL – CESAR ROMERO
THE COMPUTER WORE TENNIS SHOES
ENTREE: Fls. 1.75 – 1.10 KINDEREN

DRIVE-IN THEATER

CURACAO TELEFO
ZATERDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een
film, in KLEUREN. Hij gebruikte zijn vrouw
angstwekkende spel. Met:
MARCELLO MASTROIANNI – VIRNA LISI
THE VOYEUR
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOV

ZATERDAG 27 OM 12.00 N.M.
"NACHT VOORSTELLING"
PREMIERE van een gewaagde SEXFILM, in KLE
hartstochtelijke vrouw die het pad van de zonde koos.
als een ZWEEDSE film. Even pikant als een FRANSE film
ERIKA REMBERG – ERICH FRITZE in:
ZOVEEL NAAKTE HEERLIJ
In KLEUREN
ENTREE: F.2.00 BOV

ZONDAG 28 OM 7.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een film, voor jo
KLEUREN. Een film waarvan U zeker zal genieten. Met:
ROSALIND RUSSELL – HAYLEY MILLS
THE TROUBLE WITH AN
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
Entree: Volwassenen Fls. 2.00
MAANDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M. "LAST – GR

Breng Uw

KERSTVAC

door in

NEDERL

Curacao/Amste
per K.L.M.

4 december;
Retour 2 jan.

18 december;
Retour 12 jan

20 december;
Retour 2 jan.

22 december;
Retour 12 jan.

C.T.C. REISBU
Curaçao